BONDIA ARUBA®

E Cuanto medida mas...
Na caminda...?

Diasabra 25 di Mei 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

ATA pro aumento di 'environmental tax' pa Serlimar



Pagina 3

- American Airlines lo habri ruta nobo Pagina 31
- AHATA riba aumento 'environmental tax' Pagina 4
- YMCA Telethon Fundraising Event 2019 Pagina 4

KvK: Dialogo tripartite lo por bira bipartite



Pagina 2



Pagina 4

Plan pa 500 neishi artificial di shoco



Pagina 20

Melanie Wever prome luga na Miami

BONDIA ARUBA

Segun presidente di KvK, Kawish Misier

Dialogo tripartite social laboral lo por bira bipartite

ORANJESTAD – Anuncio cu gobierno (MEP-PORRED) a haci recientemente pa medio di nan minister di labor, Glenbert Croes, pa aumenta salario minimo, a crea desconfiansa cerca Camara di Comercio (KvK) como gremio dunado di trabou den e dialogo tripartite social laboral.

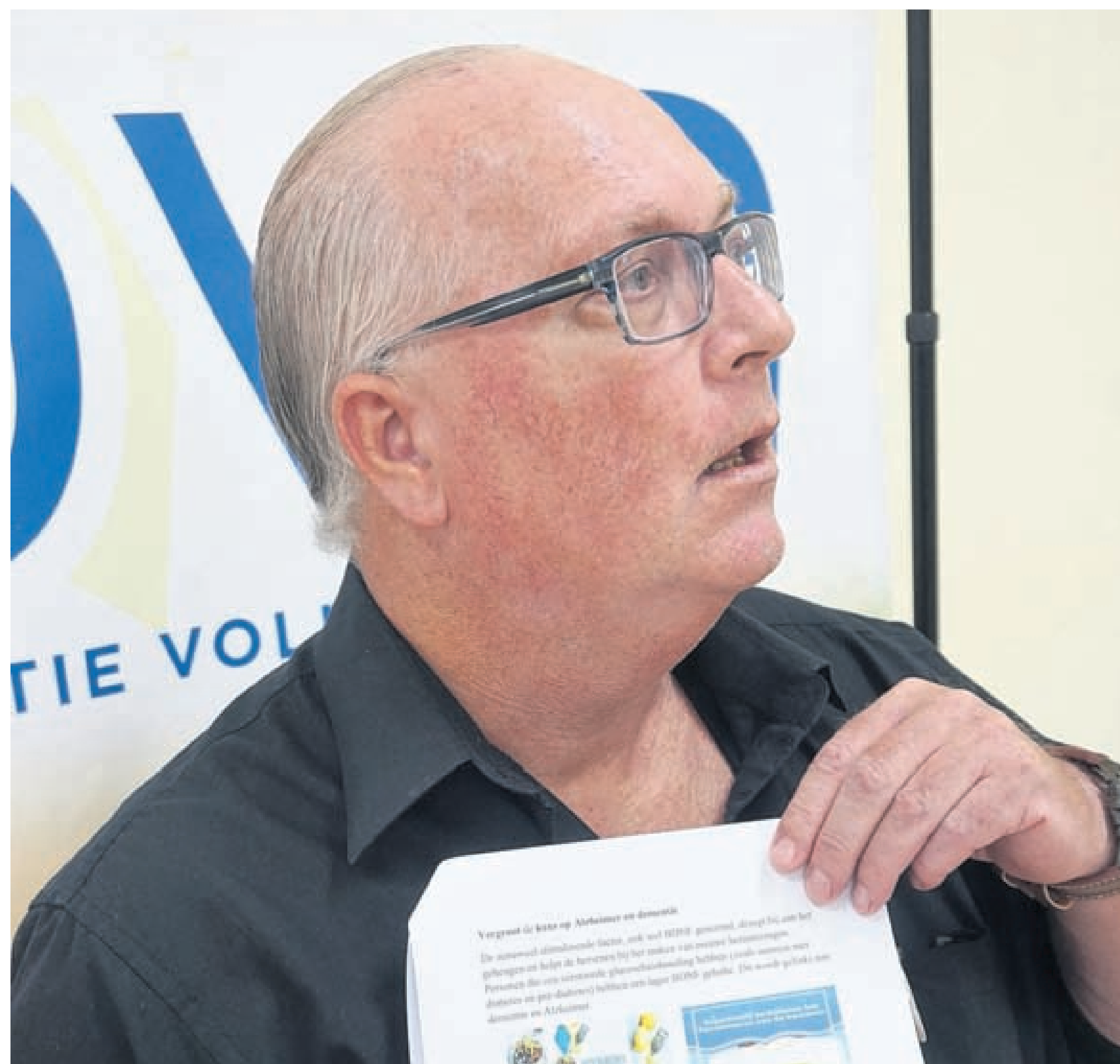
E hoben presidente di KvK, Kawish Misier, a declara na Bon Dia Aruba cu e anuncio di Croes di bin cu un aumento di e salario minimo un dia despues cu e dialogo tripartite a cuminsa, sin consulta cu e gremio di dunado di trabou, a wordo considera como un 'fout' di e mandatario en cuestion. Aunke KvK a dicidi di sigui den e dialogo aki, ya caba nan tin desconfiansa. Misier a bay mas leu, di bisa cu si otro tipo di fout di e caliber aki ta wordo cometi den seno di e dialogo tripartite aki, e lo bira un dialogo bipartite.

Pa KvK, e aumento di salario minimo no ta un solucion pa atende e problema di inflacion. Sino cu e ta bira un medida mas cu ta afecta comercio, pero e consumidor tambe. Como gremio comercial nan ta mira cu gobierno ta bin cu medida y mas medida, mientras menos negoshi nobo ta habri y mas negoshi ta cera. Pasobra e costo di haci negoshi na Aruba ta demasiado caro. Pero pio ainda, nan ta medidanan cu gobierno ta bin cu nan sin consulta cu e partnernan den e veld, locual nan ta mira como un maneho 'dictatorial' y no inclusivo, segun Misier.



Mientras cu obesidad ta subi alrededor di 15% pa aña

Entre 81% pa 85% di nos comunidad tin sobrepeso



ORANJESTAD – E problema di obesidad ta sigui scala birando un sobrepeso mas pisa pa e presupuesto nacional di salud.

Ruud Barlage, kende ta zorgmanager di Obesitas den Wit Gele Kruis (WGK), a indica cu e problema aki ta aumenta no solo na Aruba, sino den nos region Caribe y henter mundo. Un cifra cu ta papia pa su mes -y cu Barlage a trece dilanti- ta indica cu na aña 1975, obesidad na mundo den hende homber mayor di 19 aña tabata alrededor di 31 miyon, y na aña 2016 a wordo registra 281 miyon. Mientras na 1975 entre hende muhe mayor di 19 aña tabatin 78 miyon di nan cu problema di obesidad, y na aña 2016 el a bira 390 miyon.

Obesidad na Aruba

Na Aruba 35% pa 50% di nos yiu tin sobrepeso. Nan ta muchanan di 10 aña te hobencitonan di 18 aña. E cifra alarmante di obesidad ta subi alrededor di 15% pa aña. Entre 81% pa 85% di nos comunidad tin sobrepeso of obesidad. Nos isla ta entre e top cinco di paisnan di mundo cu e tipo di problema aki, cu tin su impacto riba salud publico.

Segun Barlage, si nos no ta haci nada e problema ta bira mas grandi. Pais Aruba ta inverti 500 miyon florin di su presupuesto anualmente den salud. E ta alrededor di 10% di nos GDP. Esaki ta exigi di nos tur un conscientisacion riba kico nos ta come, bebe y haci pa bienestar di nos salud.

A implementa plan na nivel nacional y ainda e problema di obesidad ta sigui crece. Barlage a declara na Bon Dia Aruba cu e problema tin di haber cu parti di nos cultura. Tin hopi cuminda accesibel mas facil pa nos hendenan. Otro factor tin di haber cu e hendenan no tin tempo pa cushina saludabel. Mientras cu e opcion mas facil, pero no mas barata, ta bira 'fast food'.

Generacion futuro

Un punto cu el a trece dilanti tin di haber cu e generacion futuro. Mester pone mas atencion riba nan, ya cu muchanan di 10 pa 18 aña, alrededor di 50% di nan tin problema di sobrepeso. E pregunta ta: Kico lo para cu nos futuro generacion? Ya cu nan ta e potencial candidatonan pa hereda e problema di sucu cu tur nan complicacionnan, malesanan y gastonan financiero.

Mirando e cifranan aki, e momento ta uno crucial pa tur instancia envolvi percura pa bin cu un cambio – segun Barlage- ya cu si e situacion actual no ta cambia, e ta sali for di control. Si 500 miyon florin ta wordo inverti pa salud so pa un isla di 120 mil hende, e ta 'hopi placa.' Hulanda ta uza 13.3% di su GDP solamente pa salud, mientras Aruba ta uza 10%.

Consumo di fast food

Un factor cu mester tene cuenta tin di haber cu e consumo di fast food y nos forma di alimentacion no balansa. "Nos ta come hopi malo. Nos tin dos enemigo, number un ta sucu...." Organisacion Mundial di Salud ta recomenda pa uza no mas cu 30 gram sucu pa dia, si ta menos, ta miho. Pero tin hende na Aruba cu no ta bebe ni sikiera un glas di awa pa dia, sino refresco.

Na Aruba nos ta uza 80 pa 120 gram di sucu pa dia, specialmente pa e consumo di refresco; y consumo di fast food. Un combo normal di hamburger, batata y refresco ta alrededor di 800 caloria. Normal bo mester consumi 1800 pa 2 mil caloria diariamente, kiermen si bo ta come fast food dos pa tres biaha pa siman, bo ta haya un dia extra di caloria. Preocupante ta cu Barlage a yega di atende hopi pashent cu ta come dos pa tres biaha pa dia fast food.

"P'esey nan ta haya problema. Si bo ta bira mas gordo, bo ta haya mas problema cu bo salud," el a bisa.

Persona cu tin un gordura extremo of obesidad morbida tin 50% di chens pa sufri problema di sucu. Mientras Barlage a trece e cifra cu 90% di pashentnan local cu ta sufri di diabetes tin sobrepeso. Tambe nan tin mas chens pa haya malesa di Alzheimer, problema di curason y presion halto, etc., ya cu un persona obeso generalmente no ta cana y no ta come saludabel.

Barlage ta haya cu esaki ta e causa principal di obesidad na Aruba. Hende no ta comiendo saludabel y si nan ta come malo, nan ta bira mas gordo. Y si bo ta bira mas gordo, bo ta haya un serie di problema di salud. Ademas un persona cu problema di obesidad ta perde 7 aña di bida.

ATA ta conseha aumento di 'environmental tax' pa duna Serlimar

ORANJESTAD - Na e momento aki tin na Raad van Advies un proyecto di ley, cu ta contempla e aumento di e 'environmental tax' cu un cierto porcentahe, pa gobierno haya extra entrada pa yuda paga e costonan cu procesamento di desperdicio ta trece cune.

Como cu ainda Raad van Advies no a duna su conseho, y e proyecto di ley no a bay Parlamento ainda, e contenido no ta enteramente conoci. Ta scucha cu lo ta trata di un impuesto di US$ 1,50 pa camber pa anochi di e sector di hotel, timeshare y otro acomodacion, ademas di e existente environmental tax, cu ta US$ 3,00 pa anochi caba.

E proyecto di ley lo a ser elabora entre otro a base di un conseho di Aruba Tourism Authority, cu den un conseho fecha 13 di september 2018, dirigi na ministro encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, como contesta riba peticion pa conseho di e ministro, ta duna e motibonan pa cual ATA ta considera cu e 'waste tax' aki lo no ta bon idea, pero ta sugeri pa aumenta e existente 'environmental tax'.



Aruba Tourism Authority

L.G. Smith Blvd.8
PO Box 1019
Oranjestad Aruba
Dutch Caribbean
t +(297) 582 3777
f +(297) 583 4702
e ata.aruba@aruba.com
www.aruba.com

	Rooms	
Current Accommodations (2017)		**10,080**
Hotels	3,382	
All-Inclusive	1,738	
Timeshare	3,500	
Others*	1,460	
Accommodations that might materialize on top of the total current accommodations (2017)		**4,067**
Under construction (2018)**	910	
Additional Accommodations 2019 -2021***	1,157	
Potential Additional Accommodations****	2,000	
Total Accommodations		**14,147**

Notities bij bovenstaande tabel:

*Others: inventaris A.T.A.

**Onder constructie:
Hyatt Place (116), Embassy Suites (330) Condos (464)

***Additionele accommodaties (2019-2021):
Iberostar Eagle Beach (240), Amsterdam Manor uitbreiding (27), boutique accommodaties Port City (2 x 100), Radisson Blu (voormalig Aqua, 290), St. Regis (200), Iberostar Tierra del Sol (200)

****Potentiële additionele accommodaties:
additionele inventaris (Holiday Inn uitbreiding , ong. 600), San Nicolas and andere projecties)

Basicamente ATA ta basa su mes riba e expectativanan di crecemento di turismo, cu lo ta duna espacio financiero pa impone tal peso extra riba e sector y e bishitante. E entidad ta referi na e situacion economico di e sector, unda ta señala cu 'mester mantene un balans den contexto di e corelacion prijs/calidad cu un vacacion na e isla ta representa'. Pa esaki ta referi na e resultadonan cu Banco Central di Aruba a registra desde e institucion di ATA den e periodo di 2011 te cu 2017, unda cu e 'tourism receipts' a crece cu un promedio di 4% pa aña, y na 2017 hasta cu 6%. Ademas e asina yama RevPar ("revenue per available room"), manera registra pa AHATA a crece cu un promedio di 5% pa aña den mesun periodo, y hasta cu 10% na 2017. Ambos indicador lo tabatin un aumento tambe na 2018, segun e conseho.

For di esaki ta sali e conclusion di ATA cu 'nos bishitante ta dispuesto di paga cada bes mas pa su biahe pa Aruba y cu e ta gasta tambe mas na beneficio di nos economia. Esaki ta e resultado directo di e buskeda di ATA di bishitante cu un entrada promedio mas halto'.

Ademas ATA ta conclui, a base di diferente investigacion y medicion, cu "durante e ultimo 7 aña tin un tendencia den desaroyo unda e bishitante, di forma creciente, ta di opinion cu tin un desbalance den e corelacion di prijs/calidad na e isla; un indicacion cla ta cu ta haci pregunta tocante e altura di e sumanan cu ta paga versus e balor cu ta ricibi. Hecho ta cu Aruba ta ser marca como caro en comparacion cu otro destino den region, pero specificamente pa falta di e asina yama 'balor pa bo placa'."

Pa clarifica, ATA ta bisa tambe cu nan ta pro un modelo unda costo di vacacion na Aruba ta aumenta gradualmente, y 'hasta di un refuerso di tal posicion' unda cu bishitante ta dispuesto di paga mas pa un producto cualitativamente mas halto.

Tambe: "E vision aki ta esencial den e proceso di pensa strategico pa futuro, sigur si nos mester tuma na cuenta e limitacionnan pa loke ta e expansion den volumen. Volumen ta nifica den esaki crecemento di un forma mas modera, tumando na cuenta balor/entrada proporcionalmente mas halto pa bishitante."

Despues ta trece dilanti e aumento constante den e ultimo añanan di e gastonan pa sector turistico. Den esey ta menciona e room tax di 2010, e introduccion di e 'travel promotion levy' di US$ 10 pa cada persona entrante na 2012, despues e aumento pa turista na acomodacion all inclusive, e 'environmental levy' di US$ 3 pa cada nochi na Aruba, ademas e 'health tax' (BAZV) banda di e BBO normal, e aumento di e 'cruise passenger fee' di US$ 3,50 pa US$ 8,00 pa cabes na 2016, y un aumento di e impuesto di aeropuerto na 2017. Ademas ta menciona e medidanan mas reciente, cu ta e aumento di BBO/BAZV/BAVP aña pasa, y e medidanan na caminda e aña siguiente (2019; red.). Riba tur esey e discusion encuanto e 'waste tax', cu lo mester bin na vigor na 2019, en todo caso segun e documento di ATA aki. Ademas ta menciona tambe e asina yama 'marine/national park levy' y posiblemente otro medidanan na caminda, segun e documento.

Tambe ATA a expresa su preocupacion pa e calidad di e experiencia cu e bishitante tin, y ta señala cu den esey mehoracion di loke ta ofrece como producto Aruba ta di importancia esencial. "Si e 'cost of doing business' ta sigui subi y constantemente ta compensa esaki a costo di e consumidor y e bishitante, y si e 'waste tax' ta e siguiente medida cu ta aumenta gasto cu ta afecta tur hende, ATA ta puntra su mes con e medidanan aki lo afecta e columna vertebral di nos economia, e empresa mediano y chikito, pero sigur tambe e acomodacionnan."

ATA ta preocupa tambe cu no tin claridad tocante e desaroyonan di infrastructura cu tin planea pa loke ta acomodacion den e proximo añanan. ATA ta presenta un tabel (presenta banda di e articulo aki; red.) unda por observa e crecemento grandi den cantidad di camber (di alrededor di 10.000 pa mas di 14.000).

Finalmente ATA ta reconoce cu tin un necesidad pa yega na un solucion duradero pa e problema di desperdicio na Aruba. Tambe un contribucion/fee pa e Marine Park no ta algo cu mester ta un obstaculo, pero ta pensa cu pa ambos e introduccion y cobransa mester ta simpel. Por lo tanto, ATA ta yega na e recomendacion pa considera aumenta e actual 'environmental levy', cu un aclaracion bon pa ki meta ta bay uza e impuestonan aki.

ABC tin plan di ubica 500 neishi artificial di shoco rond Aruba



ORANJESTAD - Manera conoci pa e miembronan di prensa, organisacion Aruba Birdlife Conservation a haya como boluntario nobo Armando Goedgedrag, kende hunto cu co- boluntario Ainhoa Gogorza, a uni pa haci un training formal certifica pa e asina yama "Western Burrowing Owls".

Igualmente nan a informa cu Aruba Birdlife Conservation ta trahando cu 'Global Owl Project' y su director David Johnson, riba un proyecto di conservacion di e shoconan na Aruba, unda e ta train e boluntarionan personalmente.

Expertonan di 'Global Owl Project' a duna dos tayer na Aruba, y e di tres ta planea pa fin di e aña aki.

Aruba Birdlife Conservation su intencion ta pa ubica 500 neishi artificial na diferente parti rond di Aruba durante e añanan cu ta bin. Un di e peligronan mas grandi pa e shoco di Aruba ta nan luga di pone neishi cu ta disparciendo, entre otro, pa motibo di demasiado construccion, falta di planificacion y regulacion di e exceso di turismo relaciona cu actividadnan di recreacion, manera 'off-road'.

Nan a indica, basa riba trabounan di observacion di conducta y vocalisacion di e shoco di Aruba, cu 'Athene Cunicularia Arubensis' ta un especie nobo di shoco. Analisis di DNA, vocalisacion, morfologia y distribucion ta e 4 variabel cu lo yuda pa determina si en berdad e shoco di Aruba ta un especie nobo. Mas a leu ta wordo calcula cu e shoco tabata na Aruba pa mas di un miyon y mei di aña, hopi mas prome cu e ser humano a pone pia riba nos isla, unico isla na Reino Hulandes cu tin e existencia di shoco.

Di mesun manera, nan tambe ta desaroyando un proyecto pa conservacion di Prikichinan, 'Aratinga Pertinax Arubensis' (e nomber cientifico tradicional) a baha drasticamente. Similar na e programa di conservacion di e shoco di Aruba, e programa di conservacion di prikichi lo encera tambe ponemento di un gran cantidad di neishi artificial na diferente luga rond di nos isla.

Aruba Birdlife Conservation a gradici na su ekipo di boluntario e trabounan cu nan ta haci pa rescata e especienan aki cu ta den peliger di extincion, y e asociacion cu 'Global Owl Project' ta hopi importante pa e guia y training cu su boluntarionan ta haya ricibi di parti di su director, Johnson.

Na 2012 a declara e shoco como simbolo nacional di Aruba, y e prikichi na 2017 como e parha nacional. Di e 270 especienan di parha registra na Aruba, e shoco y e prikichi ta e unico dos especienan endemico di Aruba.

Cu e obhetivo di recauda 100 mil florin

Dia 3 di juni lo tuma luga e YMCA Telethon Fundraising Event 2019

ORANJESTAD – Ayera, durante un conferencia di prensa cu Dakota YMCA Aruba a ofrece pa e medionan local, Bert de Vries - presidente di hunta di YMCA y Rhomyco Winklaar -director, a informa comunidad tocante e Fundraising Telethon Event 2019 cu lo tuma luga dia 6 di juni proximo na YMCA Dakota.

De Vries a expresa cu nan ta organisa e evento aki e dia ey cu e meta de recauda fondo pa tur e muchanan cu ta asisti na YMCA di Dakota y San Nicolas, unda nan ta haya cuido y guia di manera profesional tur dia despues di scol, cu actividadnan mientras nan ta warda riba nan mayornan, cu ta na trabou.

Asina tambe el a comenta cu ta haya e evento aki necesario pa motibo cu nan mester mantencion pa e dos luga por sigui funciona. Esaki ta un evento dirigi pa henter comunidad cu kier haci un donacion, y specialmente pa varios miembro di 'service club'nan of celebridadnan, manera nan ta yama na Aruba, como Lions Club, Kiwanys, Rotary Club entre otro, pa asina nan asisti pa recauda fondo pa e organisacion.

Di su parti, Winklaar a informa cu e Telethon 2019 lo tuma luga dia 6 di juni venidero, for di 6or di atardi te 9or di anochi na sede di Dakota. Pa sigui mantene e prijsnan social pa comunidad, e meta ta pa por recauda 100 mil florin e aña aki.

Un di e servicionan cu YMCA ta ofrece ta trata di 'Y's Care AfterSchool Program', conoci como Traimerdia, cu ta cumpli 30 aña ofreciendo servicio pa mas di 130 mucha pa dia. Tambe ta brinda pa e muchanan entre 4 pa 17 aña di edad e oportunidad pa bira un persona ehemplar den futuro, bou implementacion di norma, balor y spiritualidad den nan desaroyo.

Di loke ta trata e desafionan cu e organisacion ta presenta na e momentonan aki, Winklaar a bisa cu na San Nicolas nan tin un grupo mas grandi di mucha cu na e sede di Dakota, y nan a haya un crecemento den esey tambe. El a expresa cu nan mester tene



cuenta cu mayoria di mayornan ta traha pabou di brug, y kisas nan ta haya un scarsedad di luga pa por laga nan yiunan, y ta acudi cerca YMCA.

Pa finalisa, el a manifesta cu e parti di boluntario tambe ta un di nan desafio, pa motibo cu hopi biaha nan ta yega pa un temporada so y despues nan ta bay. El a bisa cu nan mester di boluntario constantemente pa por brinda e servicio pa e muchanan.

Reaccion di AHATA riba ley di aumento 'environmental tax'

ORANJESTAD – Di banda di AHATA, Bon Dia Aruba a haya un reaccion cortico di su CEO, Tisa LaSorte, riba nos peticion pa comentario riba e noticia cu e ley di aumento di 'environmental tax' ta na caminda.

E comentario ricibi ta:
"Nos preocupacion ta: Aruba ya ta ser considera caro den region, asina ta nos mester ta cuidadoso cu multiple aumento riba costo pa turista cu ta acumula. Lo ta importante pa no crea aumento di costo di un manera ad hoc.

Gobierno a sigura nos cu lo revisa y reforma e impuestonan relaciona cu turismo den Fase 4 di e reforma di impuesto. Y cu nos lo a haya un oportunidad pa sinta cu gobierno pa discuti e reforma prome cu su implementacion. Anto, nos ta anticipa cu no lo introduci impuestonan nobo relaciona cu turismo prome cu e revision mas amplio ey. Mientras tanto, alcohol a subi caba (loke ta afecta e turista) y productonan di sucu ta proximo."

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Cuanto medida mas...

Na caminda...?

Mientras cu oficialmente nada no ta sali afo, hopi di nos ta mira y scucha cu preocupacion kico ta e proximo pasonan cu nos ta bay mira di banda di gobierno. Ya tin anuncia caba cu pa di dos mita di aña nos lo haya e siguiente paso encuanto e impuesto riba benta (omzet). Por lo pronto nos ta keda den scur tocante kico ta bay bin, faltando apenas un luna pa e fecha di 1 di juli yega... Di e manera aki ya a bira imposible pa introduci un cambio den e regimen di impuesto riba benta di un manera cu no ta un insulto pa comunidad, consumidor y comerciante pareu. Nos no por comprende con simplemente no sa di duna contenido na e palabra cu regularmente ta ser usa, cu yama 'transparencia'.

Mientras tanto, ta sigui e rumornan di banda di oposicion cu BBO lo bay 10%, algo cu na e momento aki ta hayando mas forsa den pueblo, cu e propio gobierno como principal causante pasobra no ta duna claridad den e asunto. Si ta asina hopi miedo tin di e reaccion cu lo bay tin den pueblo, anto no mester bin cu medida mes. Y pakico nos ta kere cu e 10% di BBO ta hayando mas credibilidad? Pasobra aumento di BBO ta na e momento aki, un luna prome cu e cambio bin na vigor, ta imposible pa haci e switch grandi pa e otro alternativa menciona, cu ta e introduccion di un BTW. Esaki ta algo di mas di un aña di preparacion, si bo kier introduci e cambio grandi aki di un manera aceptable. Asina ta, na e momento aki no tin nada otro riba mesa cu un BBO, cu medida pa saca e efecto cumulativo afo. Pa haci esaki, lo mester compensa loke ta perde den e operacion aki, loke ta hustifica pa aumenta e porcentahe...Talvez e lo no ta 10%, cu probablemente ta bin di e recomendacion di IMF pa bay pa un VAT (BTW) cu en berdad lo mester bira por lo menos 10%, pa compensa e perdida di e empresarionan cu ta deduci loke nan a paga den e transaccion anterior.

Pero tin otro asunto di impuesto na caminda. Manera un articulo den e edicion aki ta indica, tin un proyecto di ley na Raad van Advies, cu ta encera aumento di e 'environmental tax' bao di cual ta cobra actualmente US$ 3 pa cada nochi pa persona. Tempo di introduccion di e impuesto aki a puntra kico ta bay haci cu e placa genera, pa medio ambiente, y e contesta di gobierno anterior tabata: "nada, djis placa pa nos." Asina mes, e sector hotelero mes a bay di acuerdo cu e ley aki, y awor segun e rumornan, e cambio di ley tin como proposito pa aumenta e tarifa cu 50% haciendo e cobransa US$ 4,50 pa persona, pa anochi. E placa aki lo ta destina na cubri gasto cu Serlimar tin cu e inversion cu mester haci den e solucion pa e problema en berdad grandi di desperdicio. E punto central di esaki ta e gastonan pa compra y operacion di un incinerador. Aparte di e debate si un incinerador lo ta e miho solucion pa nos problema di sushi, loke nos no ta bay hiba aki, e prome pregunta ta si pone mas peso riba e sector turistico lo ta e miho manera pa na e momento aki atende e asunto.

Loke a sorprende nos ta e conseho di Aruba Tourism Authority (ATA) cu aña pasa a informa e ministro encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, cu copia pa esun encarga cu Turismo, cu ta mustra algun contradiccion grandi.

Primeramente e entidad ta expresa cu tabatin un desaroyo positivo den sector turistico den e sentido cu tanto e 'tourism receipts' como 'RevPar' (entrada pa cada camber disponible) a mustra un aumento constante entre 2011 y 2017, ademas cu e perspectiva pa e aña coriente (2018) lo ta mustra bon.

Di otro banda, e organismo pa estimulo di turismo ta mustra riba e observacionnan cu ta haya di turista cu ta trece duda si Aruba su producto turistico ta duna valor pa loke nan ta paga: e asina yama corelacion di prijs/calidad. Seguidamente ta mustra riba e volumen substancial den crecemento di camber pa hotel, unda nos ta bay haya 4000 mil camber acerca. Esey ta un aumento enorme, pero no den 'calidad; sino 'cantidad.' Y pa e empresanan hotelero inverti den calidad, nan mester keda cu placa, of no?

A pesar di menciona e lista impresionante di medida fiscal cu a tuma caba den e sector aki den ultimo añanan, e conseho final di e entidad toch ta pa no introduci un 'waste tax' nobo, sino simplemente aumenta e existente 'environmental tax' cu un cierto porcentahe, cu pa tur claridad, nan no a menciona den nan conseho. E rumor fuerte ta di un aumento di 50%, di 3 dollar pa cabes pa 4,50. Nos por a tende di AHATA tambe, cu a yega di menciona e ley cu nan, pero no tabatin oportunidad pa discuti e detayenan.

Esaki ta e manera di sigui saca placa di tur caminda, mientras nos no ta mira nada di austerisacion na banda di gobierno mes?

BONDIA ARUBA

Argentina: Cristina Fernandez autorisa pa no presenta na su huicio di corupcion



BUENOS AIRES (Infobae) – E Tribunal Federal 2 a autorisa ayera e ex-presidente Cristina Fernandez di no asisti na su audiencia di huicio oral y publico pa corupcion den obra publico.

E resolucion, cu a ser firma pa e huesnan Jorge Gorini, Andrés Basso y Rodrigo Giménez Uriburu, ta sostene cu por ta ausente 'semper y cuando acredita debidamente e superposicion di e funcionnan di labor parlamentario cu e celebracion di cada un di e audiencia di debate".
E proximo audiencia lo ta dialuna awor, y e defensa di e ex-mandatario a solicita diahuebs pasa pa su ausencia durante e lectura di acusacion di caso, cu tin previsto di cumpli den dos of tres audiencia proximo.

E magistrado a señala den su resolucion cu e 'cumplimento di tareanan oficial cu motibo di e cargo cu e tin como Senador Nacional ta luci rasonabel' pa no asisti pa su huicio. P'esey su abogado, Carlos Beraldi, mester acredita e funcion dilanti di e Tribunal.
Asina, pa e huesnan e funcion di Cristina Fernandez como Senador ta hustifica su ausencia. Nan a agrega cu e defensa a compromete di inform'e di loke pasa den audiencia y cu a lesa e parti esencial di e acusacion na e comienso di e huicio.

Si e ex-mandatario ta hustifica su ausencia na e sesionnan cu ta resta di e acusacion, e audiencia proximo na cual e lo mester ta presenta ta esun di su indagatorio.

Brasil: Corte Supremo lo califica homofobia como delito ekivalente na racismo

BRASILIA (Infobae) – Corte Supremo di Brasil a alcansa diahuebs e mayoria di voto cu tabatin mester pa califica homofobia como un delito penal ekivalente na racismo, pero a dicidi di aplasa e decision final pa dia 5 di juni proximo.

Durante e di seis sesion dedica na e topico aki, cu ta debati desde aña pasa, dos di diesun magistrado di e Supremo a suma na e cuater cu a pronuncia na fabor di compara e delitonan di caracter sexual cu racismo, cu e Codigo Penal ta castiga cu rigor.
No obstante, aunke seis magistrado a pronuncia den sentido aki, e mayoria alcansa



te ainda lo por altera, pues segun e normanan di e tribunal, cualkier di su diesun miembro por altera su voto prome cu a e proclamacion di e resultado.
E huicio ta coresponde na un accion presenta pa e Partido Popular Socialista (PPS), cu a denuncia un 'omision di Parlamento' den un asunto cual el a vincula cu e defensa di derechonan humano, consagra den Constitucion Nacional.
Segun hues Luiz Fux, kende su voto a consolida e mayoria di seis necesario, a argumenta: "Ora un miembro di e comunidad LGBT ta muri pa causa di un tiro perdi of den un asalto, nos ta dilanti di un situacion contempla den e ley penal."
Sinembargo, a sigura: "Si e mesun persona ta agredi of asesina pa su condicion sexual, nos ta dilanti di un delito di homofobia."
Varios magistrado a haci echo di studionan di organismo di derecho humano, segun e cual Brasil ta un di e paisnan den cual mas persona ta asesina pa nan orientacion sexual.

Odebrecht a paga Peru un indemnisacion di 19,5 miyon dollar

LIMA (Infobae/OGlobo) – E constructor Brasilero Odebrecht a cumpli di paga un indemnisacion di 65 miyon di soles (19,5 miyon dollar) pa e Estado Peruano, pa soborno cu el a abona pa e haya contract di construccion di un caretera na e region Andino di Áncash.

E fiscal supra provincial pa casonan di corupcion, Elmer Chirre, a sigura diahuebs pasa cu ta trata di un cantidad inedito pa e Fiscalia, den concepto di recuperacion di placa di tesoro publico Peruano.
E procuraduria Publico specialisa na Delito di Corupcion a splica den un comunicado cu a realisa e recuperacion di e placa mediante dos acuerdo di colaboracion eficaz ratifica pa husticia Peruano.



E indemnisacion ta pa e soborno di 2,6 miyon dollar cu Odebrecht a paga pa e gobierno regional di Áncash, pa haya e proyecto di construccion di e caretera di Carhuaz-Chacas-San Luis, cu a ser construi entre 2010 y 2013 y cu su presupuesto tabata di 404 miyon di soles (120 miyon dollar) aproximadamente.
E placa a bin for di 'Fideicomiso di Retencion y Reparacion (FIRR)' cu Estado Peruano a pone pa e operacion di e constructor na e pais a traves di decretonan 'Anti-Odebrecht', promulga pa garantisa e pago di indemnisacion despues cu a conoce e soborno.
Peru tabata un di e 12 pais di America Latino unda Odebrecht a reconoce cu a paga soborno miyonario a cambio di haya contractnan grandi di obranan publico, loke ademas tabata acompaña cu donacion iregular na campañanan electoral di e candidatonan principal pa presidencia.

Venezuela: DHL ta suspende tur trafico comercial pa y for di e pais

CARACAS (LaPatilla/) - E empresa di post Aleman DHL, un di e empresanan mas grandi na mundo den e ramo aki, a anuncia suspension di cualkier envio di carga aereo o maritimo pa Venezuela, medida cu lo aplica desde ayera 24 di mei y te proximo aviso.

A traves de un comunicado oficial, e empresa a duna di conoce cu pa "causa di forsa mayor" a tuma e decision, y a informa di ta analisando alternativa pa minimalisa e impacto den actividad di nan clientenan.



DHL ta e prome empresa di e categoria aki cu ta anuncia suspension di tur nan servicionan tanto aereo como maritimo. Anteriormente nan competidonan Mericano ya a suspende nan actividad via aereo, despues cu dia 15 di mei Departamento di Transporte di Estadonan Uni a emiti un orden di suspension di trafico aereo pa y di Venezuela.

Di acuerdo cu e specialistanan, ta spera cu a corto plaso otro servicionan di post tambe suspende nan envio cu barco pa e pais.
E empresa a informa den e comunicado cu lo duna di conoce ora kita e medida pa reestablece relacion cu nan clientenan.
E anuncio di DHL ta directamente relaciona cu e serie di sancion cu Merca a bin ta impone riba regimen di Nicolas Maduro, cu e meta pa forsa su salida di poder.

Venezuela: Refinerianan Mericano a importa crudo Venezolano

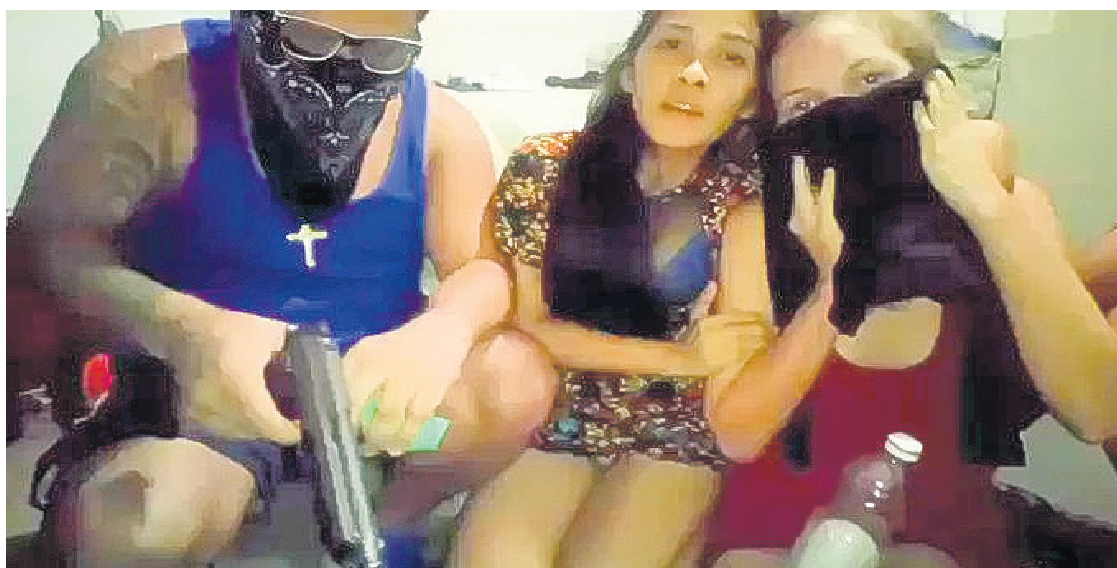
CARACAS (LaPatilla/ Oilprice.com) - Refinerianan na Merca a reanuda, al menos na e momento aki, importacion di crudo Venezolano, segun dato nobo di Energy Information Administration (EIA).

Na Merca a mira un disminucion grandi di importacion di petroleo di Venezuela, desde 1 di februari 2019, tempo cu e cargamentonan a cay te na 345.000 bari pa dia (bpd), di entre 500.000 y 700.000 bpd na inicio di aña. Na comienso di 2017, prome cu cualkier di e sancionnan, Venezuela tabata manda mas di un miyon bpd pa Merca.
Merca tabata confia riba e crudo Venezolano pa cierto di su refinerianan cu ta perfectamente adecua pa petroleo pisa.



Na maart e importacion di crudo Venezolano a para por completo durante algun siman, y despues a reanuda sporadicamente na april. E prome simannan di mei tabatin cero importacion na Merca, mientras e pais aki ta sigui sanciona Venezuela pa haci cambio den gobierno mediante salida di Nicolas Maduro.
Pero pa siman cu a termina dia 17 di mei e envionan di petroleo a reanuda, den volumen chikito, na un promedio di 49.000 bpd den e siman ey. Esaki ta nifica cu ainda Merca no a pasa un luna completo sin tuma crudo Venezolano desde varios decada.
E refinerianan Mericano ainda por cumpli cu e transaccionnan cu Pdvsa cu a acorda prome cu e sancionnan. Sin embargo, nan ta obliga pa pone e fondonan riba un cuenta separa na cual Pdvsa no tin acceso. No ta conoci pa ken e 49.000 barinan a bay.
Prome cu e sancionnan, e refineria Pascagoula di Chevron, Lake Charles y Corpus Christi di Citgo y e refinerianan Port Arthur y St. Charles di Valero tabata consumi mas di 90% di tur crudo Venezolano cu tabata yega Merca.

Venezuela: Motin di preso na Acarigua ta costa 23 bida



ACARIGUA (El Nacional) - Un total di 23 preso morto y 14 oficial herida tabata e saldo di un enfrentamento den e Centro di Coordinacion Policial Jose Antonio Paez, na e sector Campo Lido di Acarigua, estado Portuguesa.
E tiroteo a cuminsa despues di 10:00am despues cu e presonan a inicia un motin den e centro di detencion preventivo. Den e operativo a actua funcionario di Polis Nacional Bolivariano, di e Comando Nacional Anti-extorsion y Secuestro y di Polis di estado Portuguesa.

Fiscal Zair Mundaray, cu ta den exilio, a difundi riba rednan social un video den cual ta aparece un di e detenidonan cu un arma cortico y un granat den su man. E ta acompaña pa dos muhe cu, segun e homber tabata parti di e bishita. "Nos ta di bishita na Campo Lindo. Nos a papia cu nan pa por fabor nan para e tiramento," un di e bishitantenan a bisa.
Despues e homber ta agrega: "Wak, doctora Raquel. Mi ta bay papia cla cu bo. Nan no ta bay drenta aki pasobra mi ta dispuesto di muri y bringa cu cualkier bruha cu yega aki. Aki nos kier paz y trankilidad. Ta nos bida y bida di e bishitantenan cu ta aki."

Comentario riba rednan social ta sugeri cu tabata trata di bishita cu tabata keda drumi; un libertad cu e regimen penitenciario tabata permiti cierto presonan.

Autoridadnan hudicial a duna nomber di e agentenan herida, pero ainda no a divulga nada di e presonan cu a muri.



Hackernan a horta informacion valioso di agencia di vivienda

AMSTERDAM – Hackernan a bay cu posiblemente miles di scan di carchi di identidad despues di hack un sistema di computer di un agencia di huur viviendanan na NederWoon.

E informacionnan horta pa hacker a ser upload riba e site entre 2017 y 2019 pa personanan cu ta buscando cas. E hackernan tin nan nombernan, adres, informacionnan di contacto y copianan di nan paspoort of carchi di identificacion, cu ta inclui nan number di identificacion personal of BSN.

Esaki ta suficiente pa permiti e hackernan saca prestamonan uzando identidad di otro hende. E compania a informa e clientenan tocante di e hackmento cu a sosode diahuebs ultimo, y tambe a adverti nan pa ta alerta pa e-mailnan phishing.

E compania ta bisa cu ainda nan no sa cuanto persona a ser afecta. Nederwoon tin ocho sucursal na Hulanda incluyendo Amsterdam y Utrecht. E ta organisa contractonan di huur pa un 25,000 propiedad, e website Tweakers a bisa.

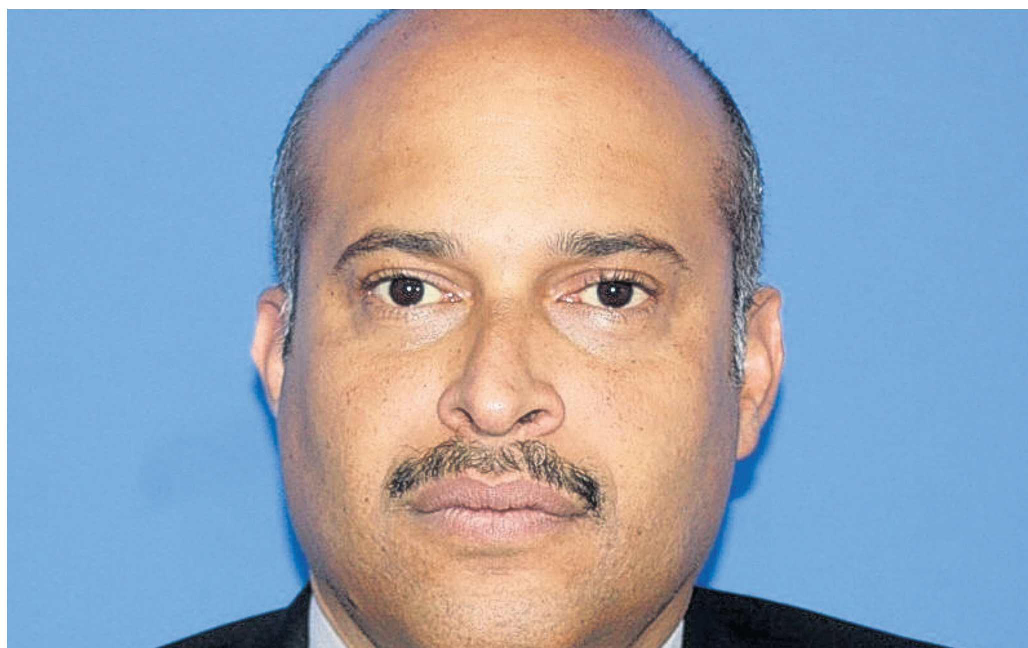
Esaki ta sosegando biaha cu nan a hack e sistema di un agencia di vivienda pa e aña aki. Na luna maart ultimo e ladronnan a horta informacion di 49,000 persona registra na e agencia di Altijd Wonen.

Accionista di refineria a retira Roderick van Kwartel como director

WILLEMSTAD – Diaranson ultimo accionista di Refineria di Corsou (RdK) a tuma e decision pa retira Roderick van Kwartel como director di e compania. E retiro aki a ser pronuncia na un reunion special di accionistanan di e empresa publico.

Riba dia 12 di october di aña pasa Hunta di Comisario di RdK a cuminsa un investigacion tocante posibel iregularidadnan cu a tuma luga den e proceso di licitacion pa yega na un operado di nos refineria. E rason pa cuminsa un investigacion tabata acusacionnan haci pa representante di un di e partidonan cu tabata participa den e proceso di licitacion y cu a experencia e iregularidadnan aki.

For di e rapport final di Ivy Corporate Defence& Investigations fecha 23 di januari 2019 por constata cu banda di e trayecto di licitacion a cuminsa un trayecto paralelo den cua iregularidad a tuma luga. Ta constata den e rapport tambe cu van Kwartel tabata envolvi den e iregularidadnan aki. Hunta di Comisario a conclui cu van Kwartel no a informa Hunta di Comisario corecto. Hunta di Comisario pa e rasonnan aki a perde confiansa den van Kwartel como director y a conseha e unico accionista di e compania pa duna retiro na van Kwartel.



Prome barco di fruta y berdura Colombiano a yega Corsou

WILLEMSTAD –Diaranson ultimo e prome barco cu 60 tonelada di fruta y berdura a yega di Colombia y a keda ricibi pa minister Armin Konket, minister Marilyn Alcala-Walle y gobernador Wilson Rojas Vanegas di provincia di La Guajira.

E islanan ABC a busca otro pais pa suministro di fruta y berdura, pa motibo cu ainda Venezuela ta mantene nan frontera cera.

Corsou lo continua importando productonan di La Guajira, Colombia mientras cu tambe lo tin e oportunidad di exporta productonan local pa e region Colombiano.



Hospital nobo a firma convenionan pa spaar gasto

WILLEMSTAD – E centro medico di Corsou CMC a firma varios Memoranda of Understanding (MoU) pa spaar riba nan gastonan mensual. Un di e MoU aki ta cu e empresa di Zakitó District Cooling.

E compania aki ta proporciona un sistema di cooling cu ta uza awa di lama profundo, no solamente pa e hospital pero tambe pa hotelnan cerca di Zakitó. Cu e sistema di cooling, CMC pronto lo spaar un miyon di florin na gastonan di coriente.

Ademas e MoU aki , CMC tambe a firma un acuerdo cu e centro medico Erasmus na Rotterdam cu recientemente a experencia un re-ubicacion grandi; y cu e Asociacion Curaçao GP(CHV).

Un proyecto di automatisacion lo wordo colabora cu e GP, pa asina informacion medico por ser intercambia facilmente. Nan ta fortaleciendo practicanan pa mehora e atencion primario, lo cual tambe ta conduci na spaar den gastonan di atencion medico.



Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA HUUR
2 apartamento di 1 camber pa huur na Noord. Pa mas informacion yama
Tel. 566 6849

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
La Cabana
1 bdr sleep 4
10 aug. 2019 for 1 week
Tel.583 8132 / 641 6184

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR
Cas grandi na Playa di 3 camber, sala, cushina, baño Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR
Oficina na Playa cu baño y propio parkeo di 3 auto 115 m2 Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Shimis blanco size 12 pa recibimento + di bautismo pa mucha di 1 aña y algun otro shimis elegante
Tel. 741 8637

TA BENDE
un cas, 3 camber, 2 baño na Bushiri, Caya Soeur Meletia AWG. 375.000,=
Tel: 592.9966

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE
Bonchi largo, concomber chiquito, berenhein, smoothie y mas. Goshen Farm, Alto Vista 52
Tel. 587 9008

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT
Studio in Playa (max 2 persons) living with kitchen, 1 bedroom, 1 bath room Afl.700 (excl. water+ electra)
Tel.662 3892

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
set di comedor, 6 stoel, mesa extensible, estilo antique Fls.400
Tel:742 5845

TA BENDE
BBQ Grill “crioyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BENDE
Cas y Studio apart.
3 camber, 1 baño, cushina, comedor, sala y veranda
Prijs Afl.195.000.00
Tel.588 2942 / 593 2578

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BUSCA
Persona cu experiencia den hardineria of agricultura y multi tasks (tour assistent/ waiter) Goshen Farm, Alto Vista 52
Tel : 587 9008

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO
Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE
Chevrolet 2009
Den bon condishon
Prijs: Afl.8000
Tel.747 8652 / 745 9420

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Apto 1 camber y mei, cushina, baño, entrada priva, full muebla pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR
Studio Apart. pa 1 persona inclui utl. exclui electr. na San Nicolas 650 p/l + dest/ Disponible 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 / 594 2502

Impacto causa pa coremento di vehiculonan tipo Off-road riba Aruba

ORANJESTAD - DNM a ricibi copia di e di 5 edicion 'Student Research Change Collected Papers 2019' for di cual nos lo duna un relato di e topiconan cu comunidad di Aruba ta preocupa cu ne.

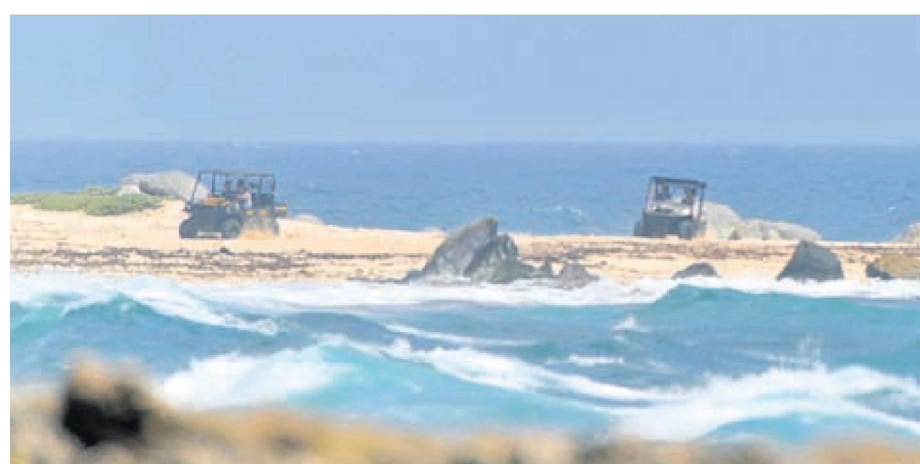
Esaki ta un coleccion di estudionan academico cu reflexionnan personal skirbi pa studiantenan di Universidad di Aruba (UA) y University College Utrecht (UCU). Publicacionnan manera esun aki a conduci na otro publicacionnan internacional cu a logra haya premiacion pe tesis den pasado. DNM a tuma e iniciativa pa duna un resumen di e estudio skirbi pa Mire Stevens, cu ta titula: Off-road driving and the ecosystem: An anlysis of the impacts on landscape functionality. DNM simultaneamente ta trahando riba un conseho relaciona cu e situacion actual cu ta trata e coremento di vehiculonan tipo off-road y nan impacto. Siguramente e tesis ta duna un aporte pa un conseho bon funda.

Den e estudio e autor ta referi na otro autornan cu a yega di skirbi riba e tema di Aruba su ecosistema, clima, erosion, flora y fauna, economia turistico y regulacionnan djis pa menciona algun. Ta considera coremento off-road como un di e stressnan antropogeno (causa door di actividad humano) ekivalente na rosamento y comemento excesivo di yerba door di cabrito. Off-road drivng a crece den popularidad como e actividad recreacional preferi pa turistanan asina poniendo presion ariba nos ecosistema. Aruba ta ricibi 1.6 miyon di turista, segun cifranan di CBS, pa aña y door di e presion aki, yama footprint, tin un necesidad di urgencia pa determina e efectonan cu off-road driving tin riba nos vegetacion entre otro. Mas importante ta con por yega na un maneho cu ta limita e efectonan permanente cu e vehiculonan aki por tin. Yegando asina na un maneho mas sostenibel posibel. E estudio ta busca pa haya sa e impacto cu off-road driving tin riba e funcionalidad di e ecosistema na Aruba.

Historia ta mustra cu e ecosistema seco cu tin na Aruba a pasa door di hopi cambio e.o. perdida di vegetacion, erosion di suela y perdida di productividad. E degeneracion di ecosistema ta consecuencia di actividadnan humano y cambio di clima. Tur dos ta factor antropogeno. Mientras cambio di clima ta un factor clasifica como global tin otro efectonan local. E maneho di e factornan di stress riba e ecosistema ta compleho y door di maneha e stressnan local directamente nos por experiencia un efecto mas positivo.

E impacto di core riba caminda di tera ta conoci pa 85 aña caba. Off-road vehicles ta causa un serie di influencia na tera manera: erosion acelera, haciendo e tereno/santo mas compacto, biento fuerte cu ta supla y ta afecta directamente of indirectamente e vegetacion y calidad di suela. Off-road vehicle (ORV) ta causa polucion di aire y polucion di stof door di e.o. escape di gas, zeta etc. cu ta impacta calidad di suelo y vegetacion. Tampoco por descarta e efectonan riba salud di hende.





Loke nos ta experiencia, ta e lantamento di stof den aire door di e ORV , yama 'detachment' di e suelo. E vehiculo ta lanta e stof y mand'e laira. Stabilidad di e suelo y e velocidad di e vehiculonan cu e 'grips' di taira grandi, ta un di e factornan cu ta causa cu un gran cantidad di tera ta bira los y bay den aire. E tera fini aki ta facil pe biento fuerte hib'e te cu algun kilometer leu. Esaki ta e stof cu biento ta supla cu ta mas visibel pa hende. E biento ta deposita e cantidad mas grandi di e stof den cercania di unda e ta bini. E stof mes ta afecta tanto salud di hende como e vegetacion.

Un otro fenomeno ta 'Surface-creep'. Esaki ta e movecion di e particulanan mas pisa, pues piedranan. E piedranan ta mucho pisa pa biento hiba nan pues e movecion di e taira ta benta e piedra un distancia for di unda e tawata originalmente loke ta forma acumulacion riba suela.

Aglomeracion di piedra ta sosode mas tanto unda e tera a bira los. Un cos si ta cla cu e ORV driving su popularidad ta sigui crece y e ta mas bisto den high season, esta di november pa mei. Basa riba comunicacion entre DNM cu NGO's incluyendo StimAruba, Aruba Birdlife Conservation, como tambe potretnan riba social media y reaccion via riba facebook tocante e impacto di ORV-driving, por conclui cu comunidad ta preocupa y rabia.

Mayoria di off-road driving ta sosode na costa Noord di Aruba. Esun mas popular ta di California Lighthouse pa Daimari y otro ta di Vaderpiet pa Sero Colorado. Pero no por laga afo cu den Parke Nacional Arikok tambe esaki ta tuma luga. Coremento no ta tuma luga riba caminda di tera so. E manehador ta scoge tambe pa core riba areanan cu tin vegetacion of zonanan natural manera santo blanco. E ta opta tambe pa core banda di camindanan asfalta o sea unda cu tin tera.



Na 2017 dr. Vogel a haci un estudio riba e impacto di e vehiculonan aki y a resulta cu nan ta causa polucion di aire, door cu e stof cu nan ta lanta ta haci cu e acumulacion y deposito di stof den e areanan natural ta hopi mas cu normal. Un otro estudio haci pa dr. Oosterhuis na 2016 den Parke Nacional tambe a conclui cu stof excesivo den aire tin efecto negativo.

Den e entrevista cu e autor Stevens a tene cu e stakeholdernan a bin conclui cu e caminda cu tawata e entrada pa Parke Nacional Arikok na Shete, tawata esun mas uza door di e popularidad di Conchi pa bay landa. Pues, a dicidi cu esaki tawata e area ideal pa conduci e experimento pa midi e impacto di trafico riba e vegetacion. Mientras tanto a cera e entrada pa vehiculo di motor.

Nan a haci e observacion durante e oranan cu e entrada tawata habri. Entre 9'or di mainta pa 3:30'or di atardi a para conta e vehiculonan cu a haci uzo di e entrada. Nan a conta un total entre 200 pa 350 vehiculo di tour operatornan y 80 vehiculo individual. Ademas di esey a tuma nota cu 3 biaha pa siman, prome cu porta habri, ta drenta entre 30 pa 70 vehiculo ORV; banda di 4'or atardi, ora cu entrada a cera, a bini 50 pa 85 ORV riba tour. Despues di 5'or atardi ta drenta 20 vehiculo, un adicional 60-90 ORV riba tour y riba 20 vehiculo individual.

En corto, si conta e averahe diario cu ta core ruta Shete pa Conchi ta 510 pa 715 vehiculo tipo ORV, cu ta haci un roundtrip resultando den 1020 pa 1420 trip riba e ruta ey cu ta causa cu stof ta bay den aire afectando e vegetacion y e paisahe.

Tambe mester remarca cu e observacion tawata cu hopi ta core surpasando e maximo speed cu ta 20 km pa ora den parke Arikok. Tambe a tuma nota cu tawata tin individuonan bou di 18 aña di edad coriendo e vehiculonan tipo ORV y hopi manehador no tawata mustra mucho confiansa den nan habilidad pa maneha e vehiculo. Ademas a tuma nota cu varios manehador no tawata core riba e caminda di tera cu ta destina como e caminda di core.

DNM mester logra haci mas analisis di e data pa por duna conclusionnan mas concreto riba e impacto. Pero ta mas cu obvio cu e potretnan cu nos a haya cu colaboracion di fotografo Michiel Overtsegen no ta gaña y nan ta refleha cu tin efectonan negativo pa nos naturalesa. Tin polucion di stof ta tuma luga den e areanan hopi uza pa e vehiculonan ORV. Consecuentemente, areanan destina como habitat di flora y fauna di Aruba a sufri daño. DNM ta formulando un conseho relaciona cu e area aki cu lo manda pa e ministerio concerni. Pronto DNM lo duna mas informacion di un maneho responsabel.

Accidente cu basta daño material na Macuarima





MACUARIMA - Diabierna durante oranan di atardi riba e caminda di Macuarima net dilanti di Jr auto center ta sosode un accidente.

Aki ta unda cu e auto dal basta fuerte na momento cu un van a subi caminda y a dal contra un Mitsubishi Montero y e Suv a swing bay dal contra un Hyundai i10 biniendo for di nort.

Tur tres vehiculo a haya daño material, no tabata tin ningun persona herida. Polis tabata presente pa tuma dato y roadservice a keda encarga cu e accidente.



Auto a dal contra truck den birada skerpi di Calabas

CALABAS - Diabierna durante oranan di merdia den e birada skerpi di Calabas pa bay Jaburibari a sosode un accidente.

Aki ta caminda cu un Tercel a dal contra di un truck. E impacto tabata fuerte ambos vehiculo a keda kibra, tabata tin un mucha den e auto y di biaha hendenan a sak'e y hiba e mucha na e cas pero nada di gravedad.

Maske ambulance y polis di trafico tabata presente na e sitio. Paramedico a brinda asistencia medico na e victimanan. Polis di trafico a tuma dato di e accidente y a laga kita e vehiculonan for di riba caminda.







Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gobierno ta institui un comision pa evalua diferente scenario pa refineria





ORANJESTAD - Siman pasa, den Conseho di Minister, Gobierno di Aruba a tuma e decision cu lo bay institui un comision cu ta bay atende cu e futuro di e refineria. E comision a haya e tarea pa den dos luna di tempo evalua e diferente scenario. Di parti di Gobierno, ta mira cu tin tres scenario pa cuminsa cune, mientras cu kisas tin otro scenario cu lo por surgi.

Segun un comunicado di gobierno, e prome scenario ta pa evalua kico lo bay pasa cu Citgo. Aruba lo sigui cu Citgo of no lo sigui cu Citgo. Riba e prome scenario aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta di opinion cu muy probablemente, lo no sigui cu Citgo. Den e caso aki, e comision mester bin cu conseho kico lo mester wordo haci pa sali for di e contrato sin ningun problema.

E di dos scenario nos ta haya e situacion na unda cu e decision ta cu no lo sigui cu Citgo, pero si lo sigui cu e refineria na Aruba. Den e caso aki, e comision lo mester sondea cua refineria lo ta viable pa Aruba. Crudo Venezolano no por wordo uza den refineria di Aruba pa motibo di e sancionnan cu a causa problema caba.

E di tres scenario cu lo wordo evalua ta e situacion si unda Aruba lo por desaroya su economia sin refineria y wordo reemplasa cu algo otro cu por crea cupo di trabou y ta genera actividadnan economico.

“Esakinan ta e tres scenario cu a pone riba papel y cu Ministerraad a aproba pa insititui un comision, cu ta consisti di varios consehero di varios minister; varios persona mas tecnico; conocedonan di e materia di refineria, di economia y desaroyo, di asuntonan teritorial, y huridico. Den 2 luna, e comision aki lo entrega su conseho na Gobierno di Aruba cu un evaluacion completo di e tres scenarionan presenta. Pa Gabinete Wever-Croes, e ser humano ta keda central. Y riba e refineria Gobierno ta trahando pa yega na solucion mas pronto posibel na e beneficio di nos pueblo”, Wever-Croes a duna di conoce.

Minister Ruiz-Maduro a reuni cu Secretario di Estado Hulandes encarga cu Finanzas

ORANJESTAD - Durante bishita na Embahada di Hulanda na Cuba, Minister Ruiz-Maduro a reuni cu Secretario di Estado encarga cu Finanzas pa Hulanda, sr. Menno Snel, hunto cu Embahadora pa Hulanda na Cuba y Jamaica, sra. Alexandra Valkenburg.



Durante e reunion a toca e tema di Union Europeo su lista preto y e noticia cu Aruba a wordo kita for di e lista aki. E carta oficial a drenta e siman aki na despacho di Minister di Finanzas, y cu esaki Aruba oficialmente ta bek den e grupo di paisnan cu ta cumpli cu e reglanan fiscal Europeo.

Ruiz-Maduro a combersa cu sr. Snel tambe riba e acuerdo fiscal entre Hulanda y Aruba, cu mester bay wordo actualisa, ya cu despues cu a bin cambio di 10-10-10, e tema aki no a keda trata mas. E mandatarionan a toca tambe e asistencia tecnico necesario pa facilita Aruba cu cumplimento di e reglanan internacional fiscal. “Entre Aruba cu Hulanda ta existi un asistencia pa hopi tempo, y nos kier sigui conta cu e asistencia pa vigila e cambionan cu Aruba mester implementa pa por keda den cumplimento cu e reglanan fiscal internacional.”

Na final di e reunion, e mandatario a presenta sr. Snel y sra. Valkenburg cu un regalo di recuerdo di Aruba, gradiciendo nan pa e tempo dedica na interes di nos pais den Reino.

Theresa May ta renuncia como prome ministro

LONDON (AP) – Theresa May a caba cu su mision di tres aña largo pa lidera salida di Reino Uni for di Union Europeo ayera, anunciando cu e lo retira como lider di partido conservador dia 7 di juni proximo, dunando inicio na un carera pa scoge un prome minister nobo kende lo purba di completa Brexit.

May lo keda como prome minister a cargo te ora scoge un lider nobo, un proceso cual e conservadonan tin meta pa completa pa fin di juli. E lider nobo di e partido lo bira prome minister sin necesidad di un eleccion general.



Segun palabranan di May, el a haci su miho esfuerso, pero no tabata suficiente. Su bos a kibra ora el a conta con 'tabata e honor di mi bida pa tene mi trabou'. Tambe el a bisa cu e ta e di dos prome ministro femenino di e pais, y sigur no e ultimo. May a bira prome ministro di e pais na 2016, e mesun aña cu a tene votacion pa Brexit.

El a pasa mas cu un aña purbando di negosha un acuerdo cu UE, pero el a wordo rechasa tres biaha pa parlamento Britanico. Hopi conservador a wak May manera obstaculo pa sali di UE, esun cu keda na su luga lo confronta e mesun problema.

Gran Bretaña su fecha pa sali ta dia 31 di october, pero parlamento tin cu aproba e termino di divorcio. "Mi a negosha e termino di nos salida y un relacion cu pais bisiña pa proteha nos trabou, siguridad y union. Mi a haci tur cos pa convence parlamento, pero tristemente mi no a logra. Awo ta cla cu ta den miho interes pa e pais pa un prome ministro nobo haci e esfuerso.
"Cu gran honor ma sirbi e pais cu mi ta stima."

Acosador cibernetico ta ricibi castigo di prizon

MERCA (AP) – Un homber cu a skirbi menasa riba Facebook cu lo mata 'tur muhe cu mi mira' como represalia pa añanan di rechaso romantico a wordo sentencia diahuebs na cinco aña di prizon.

Christopher W. Clearly, di 27 aña naci na Denver, a presenta den corte pa tende su sentencia. Hues Christine Johnson a rechasa e recomendacion cu abogado di Cleary a presenta pa dun'e un sentencia di probacion, pa asina e por bay bek Colorado pa sirbi su sentencia pa violacion di probacion y crimen anterior. Johnson a bisa cu e delito merece castigo di prizon.

Su actonan ta fit un patronchi di comportacion pa un homber problematico cu un historia di terorisa hendenan muhe cu el a conoce riba internet. Por lo menos ocho persona desde 2012 a tuma contacto cu autoridad pa acusa Cleary di stalk of acosa nan, segun un revision di AP di record di polis y corte.

Clearly mes a pidi pa papia, pa pidi despensa di locual a pasa. E menasa di Cleary riba Facebook a yega algun ora prome cu hendenan muhe a marcha a traves di varios ciudad Mericano na januari, rebibando miedo di otro atake violento na man di un homber culpando hende muhe pa su problemanan.



Corte Ruso ta extende detencion di Mericano acusa di spionahe

RUSIA (AP) – Corte a extende detencion di ex marinier di Merca cu a wordo acusa pa spionahe, kende a keha den corte pa abuso sufri durante custodia.

Paul Whelan a wordo aresta na fin di december den un camber di hotel na e capital di Rusia, unda e tabata atende na un casamento. Su cargo di spionahe por dun'e un 20 aña den prizon na e pais.

Whelan ta nenga tur cargo di spionahe. Segun su abogado a bisa, su cliente a wordo duna un disco duro cu tabatin informacion clasifica, pero cu e mes no tabata consciente di dje. Corte a dicidi di mantene 3 luna mas den prizon.



Segun Whelan a bisa reportero den corte cu e ta wordo menasa y ta sufri abuso y acoso den prizon. "Mi no a baña den dos siman, mi no por feita y mi tin cu corta mi mesun cabey. Esaki ta tecnica tipico di isolacion pa prizonero di guera."

Andrea Kalan, vocero di embahada Mericano na Moscu, a bisa cu nan ta desapunta cu corte, pasobra no tin ningun 'evidencia cu el a haci algo malo'.

Activista di derecho, Eva Merkachova, kende ta autorisa pa bishita e prizon di e pais, a bisa un agencia di noticia cu e administracion di prizon no a lag'e papia cu Americano, pasobra nan tabata papia Ingles.

E prizon a informa Merckachova y otro activista cu nan por papia solamente Ruso, y cu e prizon Lefortovo ta prohibi pa laga un traductor certifica drenta.

Mikhail Fedetov, president di e conseho presidencial di Rusia pa derecho humano, a bisa cu miembro di nan conseho lo evalua e keho di Whelan.

Pos Abou 19 indica como monumento proteha

ORANJESTAD - Conforme e ordenanza di Monumento, AB 1991 no GT 46, articulo 4, Minister di Cultura Xiomara Ruiz-Maduro, ta indica por medio di un decreto pa un edificio bira un monumento proteha.

Monumentenbureau ta e instancia di gobierno encarga pa ehecuta e proceso di proteccion. Directora di Monumentenbureau, Yvonne Webb-Kock tin e mandato di e minister di Cultura pa e.o. efectua den su nomber e proteccion. Den e proceso y conforme e ordenanza ta scucha Monumentenraad cu a duna aprobacion.

Monumentenbureau ta e instancia gubernamental encarga cu e ordenanza di Monumento, ta encarga cu tur asuntonan general di monumento, ta prepara y diseña y traha e descripcion pa destaho pa restauracion di monumento, ta supervisa y maneha restauracionnan, ta controla y duna permiso di monumento, ta encarga cu tur asuntonan tecnico di monumento, duna informacion y educa y ta e instituto di conocemento di monumento di Aruba. E departamento gubernamental aki ta ekipa cu e expertonan di monumento di Aruba.

Monumentenbureau a prepara e decretonan ministerial pa e edificio Pos Abou 19 wordo indica como monumento proteha. E decreto ta wordo manda cu un carta oficial pa e doño(nan), usuario y pa e hypotheekkantoor di DLV y un notificacion lo wordo publica den e Landscourant di Aruba. Despues di seis siman di a sali den e Landscourant e lo por wordo inscribi den e Registro di Monumento.

Pa por a prepara Pos Abou su descripcion pa indicacion pa monumento proteha mester studia e edificio bon. Un preparacion asina ta tuma varios siman pa investiga, prepara y documenta pa un edificio monumental ta describi por completo. Asina ta describi exactamente cada fachada y ta pone enfasis riba cada elemento monumental, material, etc. Alabes ta studia potretnan bieu, cu ta hopi dificil pa haya, indicando e elementonan pa den futuro considera tambe pa trece bek. Ta menciona tambe e elementonan cu no tin balor y tambe elementonan cu mester wordo cambia. Monumentenbureau alabes a bay haci un entrevista cu e famia pa nan conta nos e historia di e cas.

E cas na Pos Abou 19 ta den e estilo di arkitectura di un cas di cunucu. E cas a wordo construi na 1930 dor di Mario Rosario Tromp (1 oktober1899, t1984). Segun su yiu muhenan e cas tabata antes un cas floria, pero despues a kita e simbolonan. Si enberdad tabata tin simbolo di cas floria riba e murayanan antes, esaki lo a wordo efectua dor di e metslanan manera Hilario Christiaans, of un di e señornan Donata of Tromp. Tambe e cas antes tabata tin un dak di panchi cu parti abou e dak paden tabata wordo cera cu pleister di calki. Mario Tromp tabata casa cu Johanna Stebana Tromp (2 augustus 1900, t 1963). E pareha a haya 3 yiu homber y seis yiu muhe. E yiu muhe mas hoben ta Faustina Tromp (24 december 1936)cu tabata e ultimo propietario di cas, prome cu a traspasa esaki pa Fundacion di Monumento di Aruba. Mario Tromp tabata gusta su tabaco cu e tabata huma of kauw y tabata traha como cuidado na e refineria di Shell na Eagle.

Alabes e tabata un piscado, y tabata tin su boto di bela di 24 pia. E tabata drecha taray y tabata gara mas tanto sardin y piskechi. Riba e tereno na banda tabata planta bonchi salada, yambo, maishi, mispel, mango y patia. Sr. Mario tabata tin cabritonan y porconan. Ora a stop cu agricultura e mangashina riba e tereno a wordo uza como luga di cose na unda e yiu muhenan tabata traha paña di saco di hariña blanco y pa fiestanan tabata cose paña di papel. E mangashina tambe a haya uzo como luga pa e nietonan hunga y baila. Tradicion den famia tabata cu ora un persona ta haci aña ta ricibi un pida habon, puiro y un boter di 'Awa di Florida' como regalo. Riba e tereno tabata tin un pos di awa y bandi e pos tabata tin un vloer basha na unda e famia tabata baña. Tabata hisa e awa cu un pes. Pa uzo sanitario tabata tin un bester antes. E pos cu e bester no t'ey mas.

E edificio tin tres hadreynan esun memey y di nort a wordo construi prome y despues e hadrey di zuid. Nan tabata drumi riba catro, kot y riba matnan. E tereno ta cera cu un transhi y esaki tambe ta den e indicacion aki pa wordo proteha. Balornan manera, saya cu djeki, fogon, werchi, estilo di arkitectura, transhi y mangashina ta halsa e totalidad di e edificio monumental aki. E cas ta basta intacto.

E edificio monumental aki ta cay den categoria A y ta e categoria mas halto cu tin pa edificionan monumental. E criteria di seleccion pa indicacion pa bira un monumento protegi na Aruba den categoria A of categoria B ta stipula den un di capitulonan cu ta forma parti di e 'Monumentenhandboek Aruba'.

Pos Abou 19 lo bira e di 37edificio pa wordo registra riba e lista di monumento proteha. Adhunto tambe algun potret bieu di e edificio monumental.





BONDIA ARUBA

Meet San Nicolas su prome edicion a surpasa tur expectativa







ORANJESTAD – Seis siman pasa ora un grupo di habitantenan di San Nicolas preocupa a dicidi di bin hunto y a sinta brainstorm kico por wordo haci pa asina cuminsa trece movecion bek den e cayanan di San Nicolas.

No ta un secreto cu desde cu a stop cu Carubbian Fest a keda un bashi basta grandi y actualmente cu e situacion di e refineria Citgo e comerciantenan di San Nicolas no ta pasando den nan miho momentonan. Despues di basta reunionnan cu diferente instancianan y tambe hendenan cu sa di e tema a keda dicidi cu lo cuminsa cu un actividad cu lo hiba nomber di "Meet San Nicolas", e lo tuma logra den e promenade di San Nicolas y e prome edicion cu tabata diahuebs 23 di mei. Un proyecto cu a cuminsa from scratch y cu a wordo financia inicialmente door di e bendedonan cu a participa na e prome evento ta dirigi inicialmente pa atrae turistanan pa yega pariba di brug pa asina bin topa y interactua cu e comerciantenan y habitantenan di San Nicolas.

E prome edicion di Meet San Nicolas Diahuebs anochi a surpasa tur expectativanan ora cu e Promenade di San Nicolas ya for di oranan trempan di atardi a yena di hendenan cu a bin pa asina relax, disfruta di e diferente standnan di cuminda local y Caribense cu tabata tin sin laga afo e juicenan fresco localmente produci y e diferente standnan di arts and crafts di nos artistanan local cu sigur a luci e anochi aki cu productonan localmente produci cu bo no por haya ningun otro caminda. Aparte di algun DJnan local di pariba di brug, Carlos Bislip cu tambe ta un e gran artistanan local di pariba di brug tabata presente pa asina deleita tur esunnan presente cu e musica relahante cu a pone tur hende relaha y disfruta di e anochi. Un anochi sigur unda hopi hende cu tin basta tempo no ta topa otro pa motibo di trabao of otro compromisonan a sa di uni manera un gran famia y a disfruta di e anochi den e cayanan di e Promenade cu sigur cu tur su murayanan bunita pinta y decora a caba di haci e anochi aki simplemente magico. Hopi a comenta cu esaki ta algo cu San Nicolas tabata tin mester pa hopi tempo mirando e trankilidad cu a reina y unda tur hende por a combersa y disfruta di nan plato preferi mientras nan tabata topa y combersa cu famia y amigonan. E organisadonan sigur ta hopi agradecido na e cooperacion ricibi di Garage Cordia y su autonan Toyota, na Coshecha y O'Neils Kitchen cu di e prome instante a apoya e evento aki y na tur e miembronan di prensa cu a duna na contribucion pa actividad aki sigur tabata un exito rotundo. E intencion ta pa e actividad aki continua tur prome diahuebs di luna unda un biaha mas e pueblo por bin hunto pa Meet San Nicolas.

Si tin mas comerciante cu ta desea di forma parti cu e gran evento aki por tuma contacto cu sr. Patrick Gumbs libremente na cel 741-6313 pa mas informacion con pa forma parti di e evento aki di pueblo pa pueblo.





Varios bishitante reconoci pa nan lealtad





ORANJESTAD – Recientemente, Marouska Heyliger, Visitor Care Liaison di ATA, a haci entrega di reconocemento di Goodwill Ambassador na varios turista Mericano, kende a demostra nan lealtad pa nos isla door di bishita Aruba mas di 20 biaha consecutivo.

E certificado di Goodwill Ambassador ta wordo presenta nan turistanan cu ta bishita nos isla pa 20 biaha consecutivo of mas.

Thomas y Judy Iwankow di New York a ricibi e certificado den nomber di Aruba Tourism Authority. E evento cu a conmemora nan di 20 bishita na nos isla a wordo celebra na Marriott Ocean Club Resort. E Iwankows a bisa cu nan ta stima bin nos isla pa su hende amigabel, bon weer, y atmosfera hopi realaha.

Dianne y Patrick Murgolo di Florida a ricibi e honor pa nan di 31 bishita consecutivo pa nos isla. E ceremonia a tuma luga na Playa Linda Beach Resort. Segun e pareha, nan stima aruba pa su hende amabel, clima perfecto, y delicioso restaurant.

Finalmente, Phil y Laurie Naud di Michigan a ricibi nan certificado conmemorando nan di 20 bishita consecutivo na nos isla. E ceremonia a tuma luga na Caribbean Palm Village. Sr. y sra. Naud ta encanta cu Aruba pa e solo, e playanan, y su hende caluroso.









Michelle Wie ta retira di US Women's Open cu lesion



CHARLESTON, S.C. (AP) — Michelle Wie a retira for di e U.S. Women's Open di proximo siman pa continua su recuperacion di un lesion na su man.

Wie a anuncia su decision ayera riba rednan social, bisando cu mientras e ta progresando, e mester tuma mas tempo off. Wie, di 29 aña di edad, ta bisa cu ta un decision dificil pasobra e torneo na e Country Club di Charleston tabata un cu el a anticipa pa hunga aden, pero el a nota cu su 'recuperacion y salud ta un prioridad'. El a gana e U.S. Women's Open na Pinehurst na 2014.
Wie a hunga den e Honda LPGA Thailand na februari, despues a retira for di HSBC Women's World Championship un siman despues, cu dolor na su man. El a perde e corte na e eventonan di ANA Inspiration y LOTTE Championship na april, tirando 74 of mas halto den e cuatro ronda.

Wie no a hunga desde entonces.

Michael van Gerwen ta gana su di cinco titulo PDC Premier League



LONDON (dutchnews.nl) – Hungado di 'darts' Hulandes, Michael van Gerwen, a gana su di cinco titulo di PDC Premier League, hibando su racha na cuatro victoria consecutivo.

E homber proveniente di Brabant a vence e faborito di cas, Rob Cross, 11-5 dilanti di un stadion O2 na London yena cu hende diahuebs anochi.

Despues di e partido, Van Gerwen a bisa cu e tabata particularmente contento cu su titulo, mirando e problemanan dificil cu e mester a atende, cual no tabata conecta cu darts.

El a nenga di bisa ki problema el a confronta cune, pero a admiti di 'no ta den e miho condicion di mi bida'. Cu cinco titulo bou su nomber, Van Gerwen ta un titulo leu di iguala e record di Phil Taylor, kende a domina e deporte den añanan 1990 y cuminsamento di e siglo aki.

Hungado di futbol, Robin van Persie, tabata den audiencia pa presencia e victoria di Van Gerwen.

Messi: Barca mester bisa sorry pa derota contra Liverpool

MADRID (AP) — Barcelona mester disculpa pa su 'lamentabel' salida for di semifinal di Champions League na man di Liverpool e luna aki, segun Lionel Messi.



Den su prome conferencia di prensa di Barca den cuatro aña, e grandi di Argentina a bisa ayera: "Ainda nos ta recuperando di locual a pasa na Liverpool. Sikiera ami. Nos prestacion tabata lamentabel. Tabata un perdida dificil pa nos."
Barca a lidera 3-0 for di e prome parti na Nou Camp, pero despues a bay abou 4-0 den e partido di retorno na Anfield. "Nos no mester pidi dispensa pa perde, pero si pa no competi", Messi a bisa di e collapse di su team den segundo parti.
E tabata papiando prome cu e ultimo wega di Barca di e temporada, e final di Copa del Rey contra Valencia. Messi regularmente a evita reporteronan durante su carera, y su conferencia di prensa previo prome cu un partido di Barca tabata na 2015, ora e club Catalan a enfrenta Bayern Munich den e semifinal di Champions League.
Barca lo intenta añadi na su titulonan di liga Spaño diasabra, pero e Champions League tabata su meta principal di e temporada. "Ta berdad cu gana e dobel ta importante, pero ainda nos ta bay tin un mal sentimento pa e perdida ey", Messi a bisa. "Nos tur tabatin nos enfoke riba gana e Champions League, pues e decepcion tabata mas grandi ainda."
Barca tambe a sufri un salida dificil contra Roma den cuartos di final di Champions League na 2018, ora tambe a perde un bentaha grandi di prome parti. "Nos no a kere cu locual a pasa contra Roma lo por pasa atrobe", e delantero Messi a bisa. "Nos prome parti contra Liverpool no tabata hopi malo, pero nos no a competi en absoluto den e segundo."
Barca ta buscando su di cinco triunfo den Copa del Rey consecutivo, mientras Valencia lo purba di gana e torneo pa di ocho biaha, y e prome biaha desde 2008.
E final ta na e stadion Benito Villamarin di Real Betis na Sevilla.

Morto pa problema celebral y di curason ta mas halto den NFL cu MLB

CHICAGO (AP) — Hungadonan di futbol Mericano profesional tin mas chens di muri di malesa degenerativo di celebro y problema di curason cu hungadonan di baseball, pero e motibonan no ta cla, un estudio nobo ta sugeri.



E diferencianan por parce obvio. Golpinan ripiti riba cabes a wordo vincula cu un malesa degenerativo di celebro den hungadonan di futbol Mericano. Ademas, circunferencia di curpa por contrubui na problemanan di curason, y hungadonan di futbol Mericano generalmente ta mas grandi y pisa cu hungadonan di baseball.

Pero e investigadonan a enfatisa cu nan falta informacion di historia familiar, genetica y estilo di bida cu tur ta afecta riesgo pa diferente malesa y morto.

Algun estudio a sugeri cu hungadonan di NFL por biba mas largo cu e poblacion general, pero e investigadonan a bisa cu compara atletanan di dos deporte elite ta duna un miho perspectiva riba e riesgonan cu por ta inherente na futbol of baseball.

Nan a enfoca riba 6,100 atleta naci prome cu 1965, kende a competi pa un minimo di cinco temporada den NFL of Major League Baseball, y kende a muri entre 1979 te cu 2013. Entre hungadonan di NFL, tabatin 517 morto na un edad averahe di 60. Esey compara cu 431 morto na edad averahe di 67 entre hungadonan di baseball.

E investigadonan, lidera pa Marc Weisskopf di e scol di salud publico di Harvard, a skirbi cu nan resultadonan por ta 'limita na hungadonan di NFL den e añanan considera pasobra tin cambionan den caracteristicanan di deporte a traves di tempo, manera uzo di helmet, rekerimento di training, y prevalencia di humamento'. Nan ta bisa cu mester mas estudio pa determina e motibonan tras di e diferencianan encontra. JAMA Network Open a publica e estudio ayera. Zachary Kerr, un investigado di lesion den deporte na Universidad di North Carolina, a yama e estudio importante, pero a bisa cu e ta laga hopi pregunta sin contesta, incluyendo si atletanan jong amateur ta enfrenta riesgonan similar.

Enfermedad di celebro a causa of contribui na 39 morto den NFL compara cu 16 morto entre hungadonan di baseball. Esey ta un riesgo casi tres biaha mas grandi pa hungadonan di NFL, resultadonan cu ta echo un estudio anterior comparando morto pa malesa celebral entre hungadonan di NFL cu e poblacion general.

Enfermedad di curason a causa of contribui na 498 morto entre hungadonan di NFL, mas cu dobel e 225 morto entre gruponan di baseball.

Malesa di celebro den e data a inclui Alzheimer's y otro demencia, pero no tabatin informacion riba encephalopatia cronico, e malesa degenerativo haya den autopsia celebral di algun hungado di NFL. Problema di memoria ta entre e posibel sintomanan di e malesa, y algun caso por wordo diagnostica como Alzheimer's eroneamente. Algun estudio a sugeri cu golpi na cabes tambe por hisa riesgo pa contrae Alzheimer's.

13 carera sin victoria pa Vettel ta refleha lucha di Ferrari

MONACO (AP) — E etapa di secura di Sebastian Vettel cu Ferrari ta extende na 13 carera di Formula Uno sin gana, bayendo bek na e Grand Prix na Belgica augustus ultimo.

E coredo veterano ainda tin status #1 na Ferrari, principalmente pa motibo di su experiencia. Na cierto momento e temporada aki e ta mas lento cu Charles Leclerc, su colega jong y altamente motiva cla pa crea un impresion den su prome temporada cu e team.

Contestando si prestacion di Vettel a cay bou di expectativa pa un cuatro-biaha campeon mundial, hefe di e team, Mattia Binotto, a defend'e y bisa cu e problemanan no ta responsabilidad di e Aleman di 31 aña di edad.

"Prome nos mester un bon auto... cu ta traha suficientemente bon pa gana", Binotto a bisa. "Mester ta frustrante p'e, sin duda. Pero prome ta nos deber pa dun'e (un auto) den cual e por presta bon."

E auto aparentemente no ta un problema cu Ferrari a anticipa. Despues di prestacionnan fuerte den test di pre- temporada, e tabata mira como e ekipo pa vence, y hasta e cinco- biaha campeon Lewis Hamilton – ganado di e ultimo dos campeonato – a bisa esey.

Pero Hamilton y su compañero di team Mercedes, Valtteri Bottas, a gana tur cinco carera e temporada aki, mientras Ferrari apenas a logra caba riba podium tres biaha.

E ultimo victoria di e team tabata d Kimi Raikkonen na e GP Mericano october ultimo, dos luna despues di e victoria di Vettel na Spa.

Mientras cu Mercedes ta enfoca riba un maneho sin problema, e auto di Ferrari ta afecta pa un problema den suspension delantero, un deficit den velocidad durante birada, y un problema basico manera logra suficiente calor den e taira suficientemente rapido.

E fanaticonan tifosi apasiona di Ferrari, kende ta wardando pa un titulo desde Raikkonen na 2007, no ta contento cu e estado actual. Vettel ta na di cuater luga, casi 50 punto tras di lider di e campeonato Hamilton, mientras Leclerc ta na di cinco luga.

Awo tin echonan preocupante di 2016 – ora Ferrari no a logra gana ni un solo carera, y Mercedes a trapa su rivalnan.

Maske e tin hopi experiencia den termino di ingenieria y desaroyo tecnico, Binotto no a yega di ta den un rol di liderazgo asina anteriormente – un den cual splicacionnan publico ta su responsabilidad.

"Ciertamente nos falta prestacion compara cu nos principal competidonan... falta hopi pa haci", el a bisa. "Tin carera unda ainda nos por ta fuerte. Nos lo lucha dia pa dia, carera pa carera."

Pero esaki ta zona mas manera un speransa cu un convicion, y no ta e palabranan di lucha cu observadonan ta spera di Ferrari – e nomber mas famoso den F1.

Expectativa di un victoria den e GP di Monaco mañan ta comprensiblemente abou, specialmente despues di un segundo practica decepcionante diahuebs, ora cu ambos coredo di Ferrari a lucha cu problema y tabata como un seconde tras di e miho tempo di Hamilton.

Pasobra e pista di 3.3km ta un circuito notoriamente dificil pa sobrepasa, alcansando posicion di 'pole' diasabra hopi biaha ta demostra di ta crucial den dicidi e resultado di e carera.

"Realisticamente ta bay ta hopi dificil", Leclerc a bisa, kende a tuma e unico pole di e team e aña aki na Bahrain GP na maart.

Melanie Wever a logra prome luga den Spectrum International 2019





ORANJESTAD - Recientemente Melanie Wever ta logra un prome luga den e Spectrum International 2019 na Miami, Florida.

Melanie ta gana den e a bay cu e categoria Performance stallions 5-6 years amateur y ta clasifica pa e campeonato cu lo ta diadomingo. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.



Royal Power Tat Fat Home Depot a derota Macuarima Spark Elektra 6-2

ORANJESTAD - Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Jacobo Jansen y Gilbert "Nando" Maduro a continua riba veld na Pos Chiquito. Royal Power ta percura pa un otro victoria e biaha aki derotando Macuarima Indians den un bon wega.

Boxscore final Royal Power 6 careda, 9 hit, 3 eror y ta laga 6 coredo na base. Macuarima Indians 2 careda, 2 hit, 1 eror y ta laga 5 coredo den circulacion. Royal Power como ekipo a bay di 20-9 pa un averahe di 450 mientras cu Macuarima a bay como ekipo di 19-2 pa un averahe di 105. Miho batiadonan pa Royal Power ta Gregory "Pilin" Krosendijk 3-2 cu dos careda anota, Jorge Wouters 2-2 cu un doblete y dos careda anota, Jomark Flanegin 3-2 cu 2 rbi, Kelvin Silvania y Edmar " Macho" Tromp ambos di 1-1. Pa Macuarima Spark elektra e unico dos hitnan a wordo conecta pa Jean Pierre Geerman kende a bay di 3-2 incluyendo un doblete.

Jair Thompson ta cubri henter e ruta y ta pone su di dos victoria riba su nomber. Jair ta lansa 5 inning, 28 bola, 5 strike pa un total di 83 pitch, permitiendo 2 careda di cual 1 ta limpi, 2 hit y ta propina 8 ponche regalando 3 base por bola. Randolph Pinedo, Michael Fingal y Darl Quandus tur a ricibi 2 strike outs mientras Ray Bernabela, Ingomar Flanegin tambe ta waya pasa bay 1 biaha. Juan Chirino ta bay cas cu e derota pero por mira atras riba un tremendo labor riba monticulo tirando 35 bola, 47 strike pa un total di 82 pitch permitiendo 6 careda, 9 hit, 2 base por bola propinando 4 strike outs na Jomark Flanegin, Kenny Hart, Guyon Cannister y Aldrick Loopstok kendenan ta waya pasa bay un biaha. Pues duelo den pitcheo den un tremendo partido. Dialuna awor campeonato ta continua riba veld di Pos Chiquito cuminsando pa 7:15pm White Joker vs Blackhawks y pa 9pm Piratas vs Black Joker. Diamars na Dragon Hitters 7:15pm Logros vs Piratas den e bataya di bachata mientras pa 9pm White Joker vs The Prodigies. Weganan di campeonato oficial a la carga!







Black Joker ta aplasta White Joker den 4 entrada





ORANJESTAD - Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte- Jacobo Jansen y Gilbert " Nando" Maduro a continua riba veld di Dragon Hitters. Den categoria A-Klas e dos equiponan manera ruman Black Joker a enfrenta otro. Black Joker no a basila y a fusila White Joker. Black Joker como ekipo a bati di 33-20 pa un averahe di 606 mientras White Joker a bay di 16-4 pa un averahe di 250.

Boxscore final Black Joker 27 careda, 20 hit, 2 eror y ta laga dos coredo na base. White Joker 6 careda, 4 hit, 5 eror y ta laga 5 coredo den circulacion. Miho batiadonan pa Black Joker ta Ashwi Feliciano 3-2 cu 3 careda anota, 2 rbi y un cuadrangular, Gioshua Maduro 3-3 cu 3 careda anota mas 3 rbi, Alvaro Reyes 3-3 cu 3 careda anota mas 4 rbi incluyendo 2 homerun, Danilo Croes 1-1 cu 3 rbi, Xavon Jansen 1-1 cu 3 rbi y un homerun, Glenrick Marchena 2-2 cu 3 rbi, Burton Sintjago 3-2, Brian Courtar 3-2 cu 2 rbi, Lorenzo Maduro 1-1 y Brandon Tromp di 1-1.

Pa White Joker a destaca na plato Francisco Silva 3-2, Mario Kock 2-1 y Roderick-Angela di 1-1. Brian Courtar ta bay cas cu e victoria lansando 2 inning, 47 pitch permitiendo 6 careda tras di 3 hit regalando 3 base por bola. Lorenzo Maduro ta releva tirando 23 pitch permitiendo 1 hit y no ta permiti careda.

Sandrick Wester ta bay cas cu e derota tirando 1 inning y 1 tercio lansando 44 pitch permitiendo 3 careda tras di 6 imparable. Henk Arnold ta releva 2 ining permitiendo 9 careda mas 9 hit mientras Rogelio Angela ta drenta tira 1 tercio di inning y ta permiti 9 careda mas 5 hit.

Weganan di fast pitch lo continua dialuna awor pa 715pm na veldnan na Pos Chiquito.

BONDIA ARUBA

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'A bringa e monster AVP, Ernst & Young y Lotto pa Deporte pa 10 aña largo



'ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a divulga cu e ta hopi contento cu e veredicto di Cassatie (Hogeraad) contra Ernst &Young (E&Y). Desde inicio el a sinti un inhusticia masha grandi. AVP a forma e plan macabr'e y diabolico.

Mike Eman a nombra su hendenan den directiva di Lotto cu un solo meta na inicio pa persigui y destrui hendenan cu a traha cu un curason pa bienestar di deporte. Asina Mike Eman, Mike De Meza y Benny Sevinger a nombra nan coordinadornan den directiva di Lotto pa cumpli cu e sed y venganza cu AVP tin contra famia Croes. Bestuur di Lotto consistiendo di campañadonan di AVP, esta AVP-istanan taha manera Silvio Janga, Benvinda Da Sousa, Arnold Le Grand, Reo Theunisson, Flavio Faneyte (di Elmar), Eli Kock ex candidato riba lista di AVP ta esunnan for di inicio cu a ricibi e tarea di Mike Eman y Mike De Meza pa contrata e compania Ernst & Young pa haci e trabou sushi aki. Mi no lo bay den mucho profundidad di Ernst & Young ainda como cu tin un caso mas na caminda unda lo trata e magnitud di daño cu nan a ocasiona.

Rapport yena cu falsedad y manipulacion

Parlamentario Endy Croes ta lamenta masha hopi cu Ernst & Young a coopera cu activistanan di AVP, coordinadornan di Mike Eman y Mike De Meza den bestuur di Lotto na e manera aki. Asina Ernst & Young a produci un rapport cu hopi falsedad, manipulacion y engaño cual rapport a conduci pa kibra mi contracto di trabou, te hasta benta mi persona 10 dia den prizon. Nos no tin miedo ni berguensa pa bisa esaki. Hunto cu Abogado Ruiz nos a inicia e lucha contra esunnan cu a skirbi e rapport falso aki esta Ernst & Young pero nunca por a pensa ni anticipa cu esaki lo dura asina largo. A traha dianan, lunanan, añanan largo riba e caso pa asina por a aclaria y splica Huesnan cu tur prueba con tampoco e rapport aki carga cu mentira y manipulacion ta.

Ernst & Young y su engañonan

Parlamentario Endy Croes a splica en corto cuminsando di cosnan mas chikito cual ta mustra e direccion cu EY lo a bay. Por ehempel Croes a haya un deadline di 21 di juni 2010 pa duna su reaccion riba e concepto di e rapport cual nan a lag'e lesa algun ora, a pesar cu EY no a permitie hiba ningun documento cual lo ta normal den un caso di e magnitud aki. Pues no a haya oportunidad di studia y of laga un abogado of experto yud'e den esaki. Croes a haya inicialmente 4 ora pa mira e rapport, pues ter inzage y sin ningun bijlage. Croes a fax su reaccion por escrito pa EY riba e fecha di 21 di juni pa cumpli cu e deadline. Den e rapport final EY ta dedica un alinea hasta na esaki riba pagina 23 pa inicia cu su manipulacion. Textualmente "Aangezien wij op 21 Juni nog geen schriftelijke reactie hadden ontvangen hebben wij op dinsdag 22 Juni een fax gestuurd naar de raadsman van de heer Croes etc etc". Hasta esaki Huesnan a remarca cu EY ta gaña pasobra e pruebanan di fax di abogado ta mustra bon cla cu abogado di Croes a fax esaki riba e fecha 21 di Juni y no despues.

Hues a bati E&Y masha duro

Riba pagina 32 E&Y ta skirbi: "Uit de notulen van voorgenoemde vergadering is niet gebleken dat Croes de bestuursvergadering heeft verlaten tijdens de bespreking en besluitvorming". Ora lesa e notulen ta para cla y raspa cu Croes a bandona e reunion momento di tuma decision y vice presidente a continua cu e reunion. A culpa Croes di representatiekosten unda e bonnen nan aparentemente no tin nada nota riba nan pa cual reunion y kendenan a participa na dicho lunch meeting. Ora bay mira e bijlagennan cu Ernst & Young a referi na dje tur tin nomber riba nan y e motibo y un nota si ta cu un compania of si a firma un of otro contracto of e ocasion etc. Mas tristo ta cu Ernst & Young a haya ta bon pa pone adicional bonnen (recibo) memey cu recibonan di Kooyman, por ehempel di schroef y plywood cu no tin nada pero nada di haber cu representatiekosten. Pues asina kier crea un impresion totalmente robes manipulando cu e rapport aki contra mi persona. Riba e aspecto di 'hoor en wederhoor' hues a bati E&Y masha masha duro riba su dede. Hues a splica cu E&Y a scoge como su defensa, den consulta cu Lotto pa no duna Croes e concept rapport pa e por reacciona riba dje pero hunto cu Lotto nan a opta pa laga Croes bin sinta y lesa e rapport pa 4 ora esta ter inzage.

Accountant mester ta independiente

Hues ta bati formalmente riba E&Y su modus operandi y ta bisa cu di acuerdo cu art 3.1 di Gedragsrichtlijnen di un accountant e accountant mester ta completamente independiente y stipula su strategia di investigacion di acuerdo cu reglanan vigente y no cu esun cu a dun'e e trabao esta e opdrachtgever cu den e caso aki tabata Lotto pa deporte. Aki E&Y a faya barbaramente atrobe door di tuma decisionnan hunto cu su opdrachtgever esta Lotto/gobierno y AVP. E&Y a faya tambe den fundamentele beginselen di un accountant cual ta profesionaliteit, integriteit, objectiviteit, vakbekwaamheid, vertrouwelijkheid y primordialmente zorgvuldigheid. Un total di 3 hues di HOF y 5 hues di Cassatie a condena E&Y cu a comete un onrechtmatige daad contra Croes door di traha un rapport ilicito y falso.

Parlamentario Croes ta termina splicando cu el a carga su cruz cu honor y a pasa e caminda di calvario den silencio pero semper cu un FE grandi cu e dia lo yega cu e lo sa di derota Ernst & Young/ Lotto y AVP treciendo e berdad den claridad pa henter Aruba y henter mundo. Danki na mi querida Mama, Dilailah, mi yiunan, mi rumannan, Abogado Ruiz y Team, mi teammatenan Royal Power, amigo y amiganan, CMB y Javier pa tene su portanan habri durante henter e proceso y tur cu a yuda di un of otro forma y tur cu a corda nos den oracion y compronde e situacion. Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu e no kier ni un enemigo pasa den algo asina.

Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

'Tanten cu no cambia ley, Cannabis ta keda contra ley'



ORANJESTAD - Cannabis ta un droga! Recientemente un discusion entre minister Lampe y un periodista a bira topico popular den comunidad. Pa e motibo aki parlamentario Robert Candelaria a bin dilanti pa asina pone echonan riba mesa pa locual ta trata e tema aki.

For di e Minister por a compronde entre Cannabis no tin confusion entre medicinal y recreacional concluyendo for di su palabranan cu e no ta un droga. Robert Candelaria, un ex Alto Inspector di Polis a clarifica cu na Aruba e ta un droga y tanten cu no cambia e "landsverordening verdovende middelen", e ta keda un droga!

Den articulo 2 den ley ta bisa cu bo no por cultiv'e, plant'e como tambe den articulo 4 cu bo no por tin'e cerca bo, bend'e of haci algo cu ne. Como ehempel a bisa, cu si un persona no gusta e delito di ladronicia y e no ta cay mi bon y di awe en adelante mi no ta bay kere den dje, e no ta bay cambia den ley cu ladronicia ta prohibi. E ta keda contra ley. Cualkier crimen cu nos sa cu awo ta contra ley, bo djis imagina/inventa cu e no t'ey mas ta igual na un avestruz hincando su cabes den santo y kere cu e problema no t'ey mas.

E problema t'ey y lo keda crece y p'esey mester percura pa no legalis'e pasobra e problema lo bira algo cu no por drecha. Actualmente e ta contra ley, ban manten'e contra ley y ban traha riba prevencion. Tanten cu no cambia e "landsverordening verdovende middelen", tanten cu e articulonan aki ta manera cu nan ta, e ta keda un droga y ta keda prohibi pa nos ley y ta keda ilegal. Sumamente importante pa e comunidad compronde.

Den e mes un rosea Robert Candelaria ta menciona cu si e gobierno aki haya ta necesario pa legalisa e remedi di cannabis anto e ora ey for di prome dia di trabou minister Dangui Oduber por a haci esaki. Minister Oduber por a drenta, firma su decreto y hacie legal, caminda via un dokter ta haya un receta y na botica ta hay'e! Pero despues di dos aña no a bin splica Parlamento (y berdad e no mester, pero el a bisa di lo bin hacie), aunke e por firma su decreto su mes.

Robert Candelaria a sigui bisa cu, pa dos aña largo e keda sin yuda hende cu ta malo y por a beneficia di e remedi aki, cu segun por a compronde di nan, cu ta remedi cu ta ofrece yudansa real, a opta pa no yuda niun hende.

Di otro banda prome minister ta mira plantacion di marihuana como un posibel pilar economico pa nos pais, mencionando esaki den un reunion di parlamento. Dunando motibo pa confusion cu señalnan mixto, cuestionando e ora ta kico e gobierno aki kier. P'esey ta importante pa comunica cu pueblo. No ta sigur si nan kier legalis'e of no kier legalis'e, medicinal si, recreacional no, cu e tardansa aki ta duna "mix messages" na e comunidad y ta bruha nan.

Na e momento aki e ta contra ley, ley ta prohibi'e, no ta legal pa plant'e, no ta legal pa bend'e, no ta legal pa hum'e, no ta legal pa uz'e den ningun forma y tanten cu no cambia nada, esey ta keda e hecho!

Aruba tabata anfitrion di forum di MOP di Reino Hulandes











ORANJESTAD - Maneho di Sector Maritimo di Reino ta algo di gran importancia pa cada pais cu ta conforma Reino Hulandes. Pa cu esaki, algun aña atras a acorda cu anualmente e figuranan principal encarga cu maneho di Sector Maritimo di Reino Hulandes ta bin hunto anualmente, pa asina delibera riba temanan di importancia pa tur e paisnan den Reino.

E aña aki, Aruba tabata anfitrion un biaha mas di un serie di reunionnan maritimo di nivel halto, unda cu funcionarionan esencial pa e maneho di Sector Maritimo di Reino tabata presente pa informa y acorda accionnan esencial pa e continuacion positivo di e sector aki. Dicho reunionnan a keda organisa pa Directie Scheepvaart Aruba, y a tuma lugar riba dianan 22, 23 y 24 di mei ultimo.

E diferente Directornan di Departamentonan Maritimo den Reino, Havenmeesters y demas figuranan principal den Sector Maritimo den Reino, a logra yega na diferente acuerdonan.

Tabata 3 dia bastante extenso, pero di sumo importancia, pa por ratifica e union y coperacion cu lo keda den e diferente paisnan di Reino Hulandes.

KvK encuanto decision di salario minimo

Impacto y consecuencia di hisa e minimumloon por ta dañino pa comercio

ORANJESTAD – Camara di Comercio y Industria (KvK) a dirigi riba 3 december 2018 un carta na S. E. Minister di Asuntonan Social y Labor, sr. G. F. Croes, pa alerta riba e preocupacion cu ta reina den sector priva encuanto e decision pa hisa e salario minimo.

Di e tempo ey caba KvK tabata pidi consideracion, mirando cu no ta e momento mas apropia pa introduci un aumento di salario minimo. Sector priva a indica di no tin e capacidad financiero pa ofrece y yuda cubri e gastonan cu esaki lo trece cune. Hopi negoshi tin dificultad pa wanta cabes riba awa, y esaki ta forma un peligro pa nan existencia of pa mantene e capacidad laboral.

Tin varios factor pakico KvK ta opina cu hisa salario minimo no ta e miho decision. Aruba ta den un region hopi competitivo, cu ta capaz na ofrece miho prijs y cu salarionan relativamente mas abou compara cu Aruba. E imagen cu Aruba tin, ta cu costo di bida ta mas halto, y tanto local como turista ta indica esaki. E impuestonan y primanan social cu a subi ta disminui e poder di compra y haci bida na Aruba mas caro. Varios situacion, entre otro di e refineria, ta haci cu no tin entrada pa compensa gastonan.

KvK a presenta minister cu algun data pa substancia e ponencia encuanto aumento di salario minimo. Den e data ta resumi puntonan pakico e decision di aumento no ta faborabel. Aruba ta depende grandemente di turismo. Nos sector di turismo tin cu competi cu islanan den region Caribe cu tin salario minimo mas abou compara cu Aruba. Esaki ta afecta tambe prijsnan den e tiendanan y e ta refleha den nan poder competitivo. Ora compara cu tendencia y cifra mundial, nos por observa cu nos salario minimo ta comparabel cu nivel Europeo. Esaki kiermen cu sector priva di Aruba ta paga bon. Pero ta pa motibo principalmente di impuesto halto e poder di compra ta bira menos. Pa e motibo aki e ta posibel cu un local por cumpra productonan mas barata ora nan biaha pa exterior. KvK kier mustra cu tin formanan mas pragmatico compara cu hisa salario minimo.

100% Tata: Un compromiso cu bo Famia

ORANJESTAD – Diaranson dia 12 di juni proximo lo tuma luga den Cas di Cultura (sala Unoca) un tremendo Fundraising Conference titula '100 % Tata: un compromiso cu bo famia'.

Tin un urgencia den nos comunidad pa duna un man na tur tata, pa garantisa paz, amor, respet y sinceridad den cada cas di Famia. Pero di berdad tata ta e cabes di cas, y dilanti di Dios e no por wordo reemplasa. Hopi biaha bo ta haya tata cu no ta cumpli cu nan deber, pero den tur sentido nan ta keda tata.

P'esey nos Mount Horeb Ministries/Fortaleza pa Famia ta extende nos invitacion pa e anochi na e prome 100 tata cu cumpra carchi, pasobra e sala ta carga solamente 100 persona.

Nos a scoge e sala aki pa asina nos por pone atencion na tur tata, y atende nan manera mester ta.
Tur tata lo ricibi un regalo riba e anochi aki.

Nos ta kere cu cada yiu cu stima nan tata, lo cumpra un carchi y regala nan tata.Nos a inclui transporte den e programa, pa asina nos por busca papi na cas y trece papi bek. Corda haci bo reservacion na tempo.



Lo ta bay ta anochi di curashamento, cual lo pusha e tata manda dilanti, tanto den conocemento, curashi, y amor.Tur mama y yiu cu kier compaña e tata tambe ta bon bini.

Tata ta cabes di cas, su deber ta di provee, cuida, controla, y stima su famia.
E laso entre un homber y su yiunan ta dificil pa kibra, e ta un compromiso pa semper.
Un tata semper ta y lo keda responsabel pa su yiunan aunke nan no ta na cas mas, un tata no por cera porta di su curason pa su yiunan

Nos ta bibando den tempo dificil, caminda materialismo ta cumpra consenshi di hende, y hende ta bandona nan posicion pa asina complace cu nan mes of cu otronan.
Nos meta ta pa durante e Fundraising Conference aki duna conseho, restaura relacion entre tata y famia, restaura compromiso spiritual, y tambe activa e soño di un tata.
Hopi biaha bo ta haya un tata tin un soño , pero segun tempo ta pasa, e ta laga e soño bay, pasobra e ta pensa cu e no por mas. Pero tata no perde speransa, pasobra tanten bo ta na bida y cu fe y confiansa den Dios, bo ta logra.

E Fundraising/Conference aki lo ta destina pa print e buki 'Kico Tin Tras di Tralie' den idioma Ingles, Spaño, Creole, y Hulandes, pa asina sigui preveni cu hubentud cay cera, preveni violencia domestico, abuso di mucha, y division den famia.

Tambe pronto nos lo tin un website, caminda lo tin bon y berdadero conseho pa evita maldad en general, specialmente abuso di mucha y violencia domestico. Pa mas informacion: Tel 567-7234 of WhatsApp 74003237, of e-mail horebrhemagmail.com

Grupo San Hudas Tadeo Peregrino di Dakota ta sigui peregrina

ORANJESTAD - E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un instancia of grupo, y e aña aki nos lo resa pa yuda 'Parokia Santa Filomena cu nan Cas Parokial' na Paradera.

Prome cu e anuncio, no lubida! Esunnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7or di mainta pa 8or di anochi na Misa Birgen di Fatima Dakota, y tambe na Blue Army San Nicolas. Y awo tambe na Misa Inmaculada Concepcion di Maria na Santa Cruz, y tambe na Misa di Cristo Rey na Brazil. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. Por fabor, esunnan interesa pa un oracion na cas pa e aña aki proximo por tuma contacto cu sra. Rosa Marin-Geerman na tel: 582-4172, Miriam Vrolijk 594-1829 (por fabor despues di 5pm) of Ida Croes 594-4144.

E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma luga na Misa Birgen di Fatima na Dakota riba diabierna 31 di mei pa 7or di anochi, of cada devoto por scoge un Parokia na nan gusto pa laga haci un Santo Sacrificio di Misa pa gradicimento na honor di San Hudas Tadeo.
Awo laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeopa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios. Dia 28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na luna di October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october proximo – Su Fiesta mes ta dia 28 di october).

Awo laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa nos resa hunto ribadiamars, dia 28 di mei proximo, na cas di Famia Rudolf y Sofia Dirksz, Hooiberg 39 B (caminda di Playa pa Santa Cruz, yega na Well Well Restaurant bira na man robes, na di 2 caminda na man robes ta drenta aden, e cas ta color blanco y ta keda net na e skina un tiki for di caminda. Si ta bin for di Noord di e caminda pasa Iglesia di Dios, e ta keda net na 1e caminda na man drechi.)
Ora: 7:00pm.
Un y tur ta bon bini na e oracion aki, pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda sigura
cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo, y nos Su yiunan cu nan peticionnan.
Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.

Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!



Charla relaciona cu Dia Internacional di Multiple Sclerose na MFA Paradera



ORANJESTAD - Diaranson, 29 mei 2019, lo bay tin un charla na MFA Paradera tocante e malesa Multiple Sclerose y e ultimo desaroyonan den e area aki. E charla lo wordo duna pa neurologo dr. Roberto Weiser. Pashentnan di MS y publico general ta cordialmente invita pa acudi na MFA Paradera diaranson, 29 mei 2019, entrante 6.30 pm. E charla di Dr. Weiser mes lo cuminsa 7.00pm y e anochi lo termina rond di 8.30 pm.

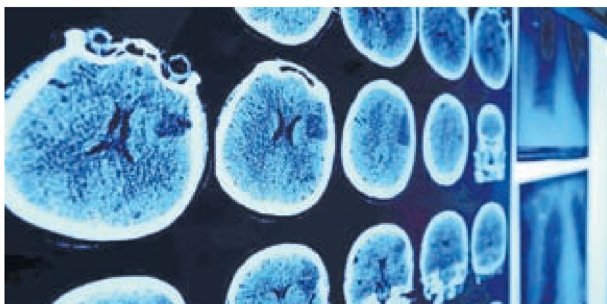
Dia Internacional di MS ta tuma luga tur aña riba 30 di Mei y ta ser coordina pa e federacion internacional di multiple sclerose. Meta di Dia Internacional di MS ta pa conscientisa publico general tocante e malesa MS via campañanan di informacion. Mirando cu e aña aki 30 di mei ta cay riba Dia di Asuncion, a dicidi di tene e anochi di informacion diaranson 29 mei.

Un di dos meta di e anochi di informacion ta pa sondea bou pashentnan di MS e necesidad pa lanta un organisacion y/o un grupo di sosten y inventarisa e deseo y/o necesidadnan cu ta existi bou di e pashentnan di MS. E anochi di informacion ta dirigi no solamente riba e pashent di MS pero tambe riba su pareha, famia, amistad y ayudantenan cu ta sostene o brinda e pashent asistencia tur dia.

Organisadonan di e anochi di informacion ta invita personanan cu ta interesa pa bira boluntario y/o miembro di un directiva pa acudi na e anochi di informacion pa haya informacion y participa bo interes.

E organisadonan di e anochi di informacion ta gradici Dr. Weiser di antemano pa su cooperacion y ta spera di por conta riba bo presencia diaranson, 29 mei 2019, na MFA Paradera.







Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Cadencia Pierre

Mihor conoci como 'Cadens'
***01-05-1948 - †03-05-2019**

Entiero a wordo posponi te un proximo aviso



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Juanita de Cuba-Wever

Cariñosamente yama: 'Chi Marie'
✳ 29-08-1938 † 24-05-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.





Dios tawata sabi, den Su Sabiduria grandi, cu E ta tur caminda, sinembargo El a pone su yiunan chikito bou di encargo y cuido di un mama cu ta stima.

"HACI PA BO MAMA Y BO TATA TA CONTENTO;
HACI PA ESUN CU A CARGA BO DEN SU SENO SINTIE ALEGRE"
(Proverbio 23:25)

Cu un tristeza hopi grandi nan nos curason nos ta participa cu a bolbe pa cas di su Tata Creador, nos Dushi y Precioso Mama, Wela, Bisawela y Ruman:

Sra. Eleonora Petrocchi -Donata

Mihor conoci como 'Aurita'
Viuda di Sr. Campy Petrocchi
*26 – 11 – 1932 †21 – 05 -2019

Na nomber di su yiunan:
Sra. Greta (Lenny) y Sr. Ety Arendsz- Petrocchi y famia
Sra. Erica (Luchi) y Sr. Eric Filiciana-Petrocchi y famia
Sra. Lila Petrocchi

Na nomber di su nietonan:
Lianne Arendsz
Dante Arendsz
Lizzi Arendsz
Angelo Filiciana
Sulissa Filiciana

Na nomber di su bisanietanan:
D'Angeline Arendsz
Nanny Filiciana

Na nomber di su rumannan:
† Elsira Donata
† Sra. Adelinda y †Sr. Alberto Petrocchi-Donata
† Sra. Bernadetta y †Sr. Toochi Hermans-Donata
† Sr. Jose Olindo y Sra. Vda. Grace Donata-Werleman
† Pina Donata
Sr. Ovito y Sra. Nina Donata-Chung
Sra. Lena y Sr. Rafael Boekhoudt-Donata

Na nomber di su subrino(a)nan:
Sra. Lourdes (Tica) Petrocchi y yiu
Sra. Gerdwina (Lichi) Petrocchi y yiu
Sr. Joslyn Petrocchi
Sra. Nury y Sr. Cadir Lampe-Petrocchi y yiu
Sr. Lico y Sra. Astrid Hermans-Hernandez y yiunan
Sr. Rino y Sra. Mirna Hermans-Jacquin y yiunan
Sr. Lutico y Sra. Janine Hermans- Boezem y yiunan
Sr. Joselito Donata y yiu
†Sr. Lino Donata y yiunan
Sr. Eriberto Donata
Sra. Genevieve y Sr. Omar Regazzoni-Donata

Na nomber di su ihanan:
Sra. Tinachi Simon-Boekhout
Sra. Marieta Croes
†Sr. Carlo Croes
Sra. Fela Angela-Flanegin
Sra. Milva Koolman-Flanegin
Sra. Tica Petrocchi
Sra. Gala Maduro-Brete
Sra. Genevieve Regazzoni-Donata
Sra. Lianne Arendsz

Hopi stima mescos cu nieta:
Rose Figaroa, Armando Lugo y Noëlla

Hopi stima mescos cu subrina:
Lidwina Figaroa
Angelique De Sousa

Su bon amistadnan Aprecia y Stima manera Famia:
Sra. Vda. Mimi Maduro-Robert
Sra. Elaine Maduro
Sra. Vda. Maria Donata-Ras
Sr. Gerard Simon y famia
Sra. Lenny Koolman y yiunan
Sr. Willy y Sra. Eudo Richardson y yiunan
Sr. Daddy Roos y famia
Sra. Edeline De Cuba y yiunan
Sra. Gwen y Sr. Eduard Osepa-Hewitt
Sra. Norma Lacle
Sr. Omar Boekhoudt y Sra. Annie Kock
Sra. Anna y Sr. Christian Saponara-Grassia y yiu
Sra. Vda. Enid Marquez y yiunan
Sra. Vda. Sita Roos
Sr. Teechi y Sra. Juliana Dabian y famia

Su ayudantenan:
Sra. Julissa Boekhoudt-Ramirez
Sra. Gloria Hernandez
Sra. Maria Geerman

Tur prima y primonan Stima y Famia.
Demas famianan Petrocchi, Donata, Arendsz, Filiciana, Flanegin, Navas, Hermans, Werleman, Chung, Boekhoudt, Boekhout, Ras, Brete, Robert, Hernandez, Jacquin, Boezem, Regazzoni, Lampe.

Ta invita tur famia, primo y primanan, bisiñanan, amistadnan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar d**iamars 28 di mei 2019 di 2.30pm – 4.00pm** na Misa Pro – Cathedral San Francisco na Playa. Despues lo sali pa santana Catholico na Playa.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Mei 2019 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6788
2379
1954
8517

BIG 4
Sorteo # 5832
8760

1OFF
Sorteo # 537
6205

ZODIAC
Sorteo # 4591
0811
Leo

KORSOU
Sorteo # 2415
1486
8841
4442

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	200.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		05-06-15-27-29
Sorteo # 4772		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
3	x Match 4	52.000,-
114	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		04-15-19-25
Sorteo # 1162		Mega Ball 09
0	x Jackpot	
0	x match 4	
4	x Afl. 500,00	370.000,-
47	x Afl 50.00	
75	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 470.000,-**

Alexander — Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

DIARIO	*5927-1775-6688*
SUPER 4	*5901*
FLAMINGO	*3391-1991-5723*

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Mei 2019 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2570
2604
9943
0836

BIG 4
Sorteo # 2570
1059

1OFF
Sorteo # 626
4656

ZODIAC
Sorteo # 2570
2057
Tauro

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	200.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	51.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	360.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**



Aries

Un amistad nobo lo enrikece bo mundo interior. Un situacion pendiente cu tabata confuso relaciona cu cobramento, pagamento, lo tin solucion. Bo number di suerte: 3, 27, 32 y 45.



Tauro

Un cambio di imagen no lo ta nada malo. Un transformacion general lo ta beneficioso den tur sentido. Bo number di suerte: 18, 28, 36 y 53.



Geminis

Amor no ta caminda bo ta pensa, sino otro caminda.. Habri bo wowonan y no laga bo mes sorprende pa un hende cu promesa. Bo number di suerte: 5, 28, 31 y 43.



Cancer

Lo bo bay haya un promesa cu lo wordo cumpli. Bo ta den un tono feliz compartiendo bo tempo cu bo dushi. Bo number di suerte: 1, 15, 37 y 41.



Leo

Un cos ta "ta bo so" y e otro ta "sinti bo so". Bo ta biba e diferencia. Awe lo bo cuminsa un luna cu tambe ta coincidi cu bo ciclo di abundancia e siman aki. Bo number di suerte 7, 16, 37 y 48.



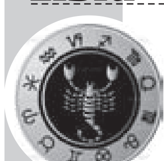
Virgo

Awo bo ta dilanti un comienso sentimental nobo. Durante e ciclo aki, tanto abo como e persona cu bo gusta, lo sinti boso mes fresco, cu mas briyo y optimismo. Bo number di suerte: 9, 21, 36 y 40



Libra

Bo lo ta moviendo circulonan social y laboral nobo. Ta probabel cu un acontecimento externo lo haci bo cambia bo plannan di biahe, pero na manera positivo. Bo number di suerte: 1, 11, 26 y 30.



Scorpio

No laga bo mes influencia door di personan negativo. Loke bo ta opta lo duna resultadonan den bo bida amoroso. Bo number di suerte: 13, 21, 26 y 38.



Sagitario

No laga bo mes wordo influencia door di apariencia na momento di tuma decision. No tuma riesgo cu bo ganashinan den weganan di suerte ni confia den nan. Bo number di suerte: 7, 27, 34 y 41.



Capricornio

Un situacion inespera. Recuerdo di bo amor lo surgi den bo bida. So bo ta sinti bo mes motiva espontaneamente pa haci algo tribi cu bo pareha, haci'e. Bo number di suerte: 16, 22, 38 y 41.



Aquario

Un tono tribi y conkistado lo envolve bo ora cu e luna caba. Ta tempo di declaracionnan sentimental y promesanan di amor. Ta ora pa bo ocupa cu cosnan di labor y negoshi. Bo number di suerte: 1, 16, 32 y 41.



Pisces

Bo ta den un etapa di felicidad. Momentonan dificil a keda atras. Lo bo descubri balornan nobo y otro aspectonan di bo mundo interior y di e persona cu ta interesa bo. Bo number di suerte: 10, 29, 38 y 44



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Giel
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
St. Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule mei 2019

			ARR	DEPT	BERTH
THU	09	CARNIVAL HORIZON	08:00	16:00	C
WED	15	MONARCH	08.00	15.30	C
TUE	21	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	22	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	23	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C
FRI	24	PACIFIC PRINCESS	08.00	16.00	C
WED	29	MONARCH	08.00	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 05/24/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	177.26	177.98	178.78
GBP	2.19	2.24	2.30
JPY	160.92	162.39	164.02
EUR	197.40	199.20	201.20
DKK	25.69	26.41	27.21
NOK	19.40	20.12	20.92
SEK	17.56	18.28	19.08

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu localmente un awasero.
Temperatura maximo 32 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius.

Bahada di solo : 7:00pm subida di solo : 6:13am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo) den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 to 50 km/hr, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad abundante den atmosfera regional lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo pasa riba nos region. Pa e motibo aki por spera localmente algun di awasero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia.

Miss Universe Curaçao 2018, forma parti di Sea Bunita Sea Bo mes fashion show

ORANJESTAD - Pa fundacion Sea Bunita Sea Bo mes, ta un honor pa anuncia participacion di Akisha Albert, den e fashion show di nos muchanan y hobennan special di Aruba dia 8 di juni proximo den Renaissance Convention Center.

Nos tur por corda Akisha ariba escenario di e competencia mas grandi di beyesa Miss Universe aña pasa unda cu Akisha a representa nos hermana isla di Curaçao y a logra top 10 finalista di e certamen aki. E biaha aki Akisha ta bay modela ariba pasarela cu nos muchanan y hobennan special y tambe di Curaçao nos tin mas invitado cu lo bay forma parti, entre otro e cantante AEmy, famoso na Curaçao lo comparti su canto cu e publico di Aruba cu su cancion Nia Feliz.
Tur cos ta den full swing cu hopi entusiasmo y preparacion ta wordo haci pa e gran anochi aki unda nos muchanan y hobennan special lo briya. Fundacion Sea Bunita Sea Bo mes, ta contento con tur cos ta canando pa cu e gran anochi di e fashion show aki. Sorpresanan lo keda presenta hunto cu tur nos celebridadnan y cantantenan di Aruba cu lo participa, canto y baile y hopi mas durante e gala fashion show aki. Tambe nos por a aprecia y ta di admira y bisa danki for di awor na tur nos tiendanan, boutiquenan cu ta sosteniendo nos muchanan cu nan vestuario pa e anochi aki.
Cumpra bo carchi pa e grandioso show aki na balor di awg 35,-- cerca tur mayor di nos muchanan special y pa mas info por contact. Marienela Geerman na cel # 733-1431.
Ban duna tur sosten y apoyo na nos muchanan y hobennan special den nan lucha pa inclusion den nos comunidad.



Studiantenan di IPA ta presenta proyecto di finalisacion di estudio

ORANJESTAD - Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta invita henter e comunidad di Aruba pa asisti dialuna awo, dia 27 di mei 2019, na e presentacion di e proyectonan di finalisacion di estudio di e studiantenan di aña cuater.

Den cuadro di finalisacion di e estudio pa maestro e studiantenan di ultimo fase mester haci un investigacion tocante un tema cu tin di haber cu innovacion y desaroyo den enseñansa. Banda di e investigacion e studiante mester a desaroya material educativo relaciona cu e tema cu el a profundisa su mes den dje. E investigacion y material desaroya ta pa nan tesina di finalisacion di estudio. Di e investigacion y material aki e studiante lo duna un presentacion cu ta forma parti di examen final. Den e presentacion e studiantenan ta presenta nan proyecto final na e docentenan di IPA, na famia y tambe na publico en general.

IPA ta invita tur interesado pa bin wak e presentacionnan unda nos studiantenan lo elabora riba e investigacion cu nan a realisa den practica. E presentacionnan lo tuma luga na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas) y ta di 5:15pm pa 6:30pm.

E temanan di investigacion cu e studiantenan lo presenta ta:

Orario 17:15 -17:45
- Chantalle Giel: Het belang van communicatie tussen ouders en leerkrachten in het basisonderwijs
- Ealeen Ferro Pimienta: Fijne Motoriek in het kleuteronderwijs
- Damian Lopez: Stimuleren om meer te doen voor het milieu

Orario 18:00 - 18:30
- Lianne Tromp: Actiever zijn met de thematafel in het kleuteronderwijs
- Shareen Daal: Fysieke Weerbaarheid in het bewegingsonderwijs
- Yuryenne Arends y Ghislaine v/der Linde: Het effect van coöperatief leren op de betrokkenheid van leerlingen in de 4e en 5e klas tijdens het kernfase van rekenlessen

BONDIA ARUBA

Ex-ehecutivo di Facebook ta recomenda Zuckerberg retira como CEO

SAN FRANCISCO (AP) — Ex- hefe di siguridad di Facebook ta en desacuerdo cu yamadonan pa separa e red social. Na luga di esey, Alex Stamos ta kere cu e manera pa drecha e problemanan ta pa Mark Zuckerberg retira como CEO.



Co- fundado di Facebook, Chris Hughes, y otro criticonan ta bisa cu reguladonan di gobierno lo mester rekeri Facebook pa separa servicionan popular manera Instagram y WhatsApp.
Pero Stamos ta kere cu esey ta djis crea 'tres compania cu tin e mesun problemanan fundamental'.
Facebook ta luchando cu problemanan manera privacidad, fake news, y lenguahe di odio.

Zuckerberg ta keda e accionista controlado di e compania, haciendo poco probabel cu e lo wordo reemplasa sin su permiso.

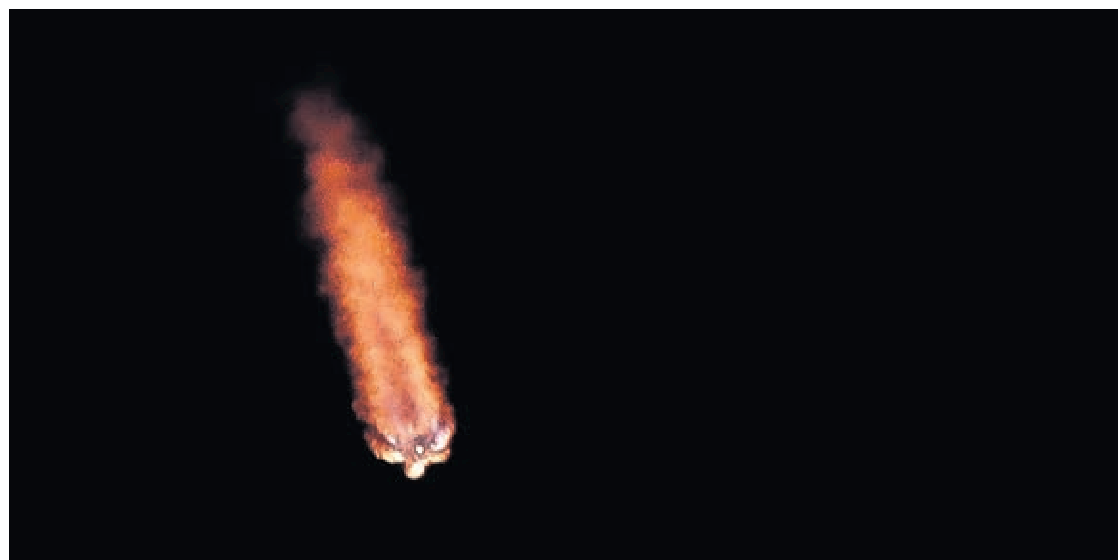
Stamos a bandona Facebook aña pasa mientras e compania tabata bataya informacion falso plama riba su red social. El a papia e siman aki na un conferencia di tecnologia na Toronto.

SpaceX ta lansa 60 satelite chikito cu hopi mas na caminda



CAPE CANAVERAL, Fla. (AP) — SpaceX a lansa 60 satelite chikito, e prome di miles cu fundado Elon Musk tin plan di pone den orbita pa cobertura global di internet.

E raket recicla Falcon a despega anochi laat diahuebs. E booster di prome etapa a cay riba un plataforma riba ocean despues, mientras e grupo di satelite a continua bay ariba.
Musk a bisa ayera cu tur 60 satelite di flat- panel a wordo lansa y tabata online centenares di kilometer leu di Tera. Cada un ta pisa 227kg y tin un panel solar y un 'thruster' di krypton pa hisa y mantene altitud. E satelitenan tin e capacidad di automaticamente evita pidanan grandi di desperdicio espacial.
E constelacion den orbita – yama Starlink – lo crece den e proximo añanan, Musk a bisa.
Diesdos lansamento di 60 satelite cada un lo duna cobertura confiabel y barata di internet a traves di Merca, el a bisa. Binticuater lansamento lo sirbi mayor parti di e mundo pobla, y 30 lansamento mundo henter. Esey lo ta 1,800 satelite total, cu mas planea despues di esey.
Musk a bisa reporteronan siman pasa cu tin 'bondad fundamental' pa duna hende den tur skina di mundo escogencia den servicio di internet broadband. E ta specialmente interesa den alcansa areanan sin cobertura, of unda e ta caro y no confiabel.
Otro companianan tin plannan similar, incluyendo Project Kuiper di Amazon y OneWeb di Jeff Bezos.
Segun Musk, SpaceX basa na California por uza ingreso di Starlink pa desaroya racket y astronavenan mas avansa pa logra su meta di establece un ciudad na Mars.
Musk, kende tambe ta dirigi e fabricante di auto electrico Tesla, y otro empresanan, a bisa cu Starlink ta un di e proyectonan di ingenieria di mas dificil cu el a encontra. E satelitenan ta inclui hopi tecnologia nobo, y siman pasa el a adverti cu algun di nan por faya.
E satelitenan di Starlink ta diseña pa drenta bek den atmosfera despues di pasa cuatro of cinco aña den orbita, kimando sin causa daño den Pacifico. Musk a insisti cu no tin problema di siguridad riba tera for di pidanan di desperdicio cu cay.
E lansamento a wordo retrasa dos biaha e siman aki; prome pa motibo di biento duro, y despues pa actualisacion di software. Tabata e di tres vuelo pa e booster aki.



Maduro ta invita Huawei pa set up red di 4G na Venezuela



CARACAS, Venezuela (AP) — Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, ta invitando e compania Chines Huawei pa yuda set up un red di 4G na Venezuela, impulsando lider di oposicion, Juan Guaidó pa acus'e di tin un 'desconexion absoluto cu realidad'.

Guaidó a bisa ayera cu problemanan di telecomunicacion ta pa motibo di 'mal uzo di recurso y fondonan estatal'.
Maduro a bisa un dia prome cu e kier haci un inversion conhunto cu Huawei y otro companianan Ruso y Chines pa mehora infrastructura. Pero e no a duna detaye con un proyecto asina lo traha den un pais suta con hyper inflacion y falta di productonan basico.

Merca ta bisa cu Huawei ta un menasa contra siguridad nacional, y a pone e compania riba un lista preto cu efectivamente ta prohibi companianan Mericano pa bende chip di computer y otro componente na e compania Chines sin permiso di gobierno.

KvK ta pidi gobierno reconsidera elimina impuesto for di recibo



ORANJESTAD – Camara di Comercio (KvK) a pidi pa gobierno reconsidera nan decision pa negoshinan of establecimento comercial elimina e impuestonan riba e recibo prome cu 1 di juli awor. E gremio comercial aki ta contra di e decision aki ya cu e negoshinan lo haya confronta cu molester administrativo y gastonan, sin mester.

Randall Croes di KvK a indica cu e cambio aki ta costa hopi ora di trabou, y no ta algo cu un negoshi tin inclui den su presupuesto, y e ta bira un gasto extra pa comercio. El a laga sa cu nan ta calcula un miyon di producto riba reki cu nan mester cambia prijs, contando tambe gasto extra di overtime pa cambia prijsnan despues di cera negoshi.
Nan ta haya cu hopi negoshi lo haya nan forsa na hisa nan prijsnan. Na final e cambio aki no ta brinda un solucion practico y tampoco transparente. Igualmente e miembro di e directiva di KvK a laga sa cu otro tabata e perspectiva economico ora a wordo anuncia e proyecto di rehabilita e refineria, pero awor-aki e realidad ta otro, unda e refineria no a habri y trahadonan a perde nan trabou, y comercio ta cargando un carga pisa, ya cu no tin entrada pa compensa e gastonan. Mientras Aruba su costo di bida ta halto y gobierno ta sigui introduci mas belasting y aumento di salario minimo. KvK su posicion ta cu no tabata e momento mas apropia pa gobierno introduci un aumento di salario minimo, ya cu sector priva no tin actualmente e capacidad economico pa ofrece y yuda cubri e gastonan cu esaki lo trece cune. Esaki mirando e serie di gastonan den operacion manera elimina e impuestonan (Bbo) riba e recibonan y medidanan den forma di belasting por ehempel Sin tax, Sugar tax, Tax ambiental y mas impuesto proponi.
KvK ta haya cu no por ta asina cu sector priva tin cu carga tur e gastonan y consecuencianan di e medidanan aki. Randall Croes a laga sa cu KvK por duna miho conseho, ya cu tin forma mas pragmatico, compara cu e medida di gobierno

American Airlines ta habri ruta nobo pa La Guardia na Queens, NY





ORANJESTAD - Dia 8 di juni venidero American Airlines lo habri un ruta nobo. Esaki lo consisti di un vuelo semanal riba diasabra for di aeropuerto internacional di La Guardia na Queens,NY. E vuelo lo wordo realisa cu un avion tipo B737-800 cu un capacidad di 160 stoel.

Pa Aruba, esaki ta nifica un potencial pa crecemento adicional den turista nan Mericano a traves di diferente conexion via Merca.
Minister Dangui Oduber ta sumamente contento y orguyoso di mira e vuelo aki bira realidad. E ruta nobo ta habri mas posibilidadnan pa rutanan adicional for di mercado nan Mericano.
American Airlines actualmente ta operando cu vuelonan diario for di Miami, FL – Philadelphia, PA – Charlotte, NC. Den aña 2018 e aerolinea a trece un total di 170,338 pasahero. Actualmente e aerolinea ta number 2 den e mercado Mericano cubriendo 17 porciento. E industria turistico ta sigui demostra desaroyonan positivo pa nos destinacion, e biaha aki for di e sector di aviacion.
American Airlines ta un socio importante pa nos turismo y ta operando na Aruba ya desde aña 1971. Aruba su relacion estrecho cu American Airlines ta sigui hisa calidad di nos turismo y sigui fortifica e ruta nan existente cu Aruba tin cu e aerolinea pa mas di 48 aña caba.
Minister Dangui Oduber ta felicita tur stakeholder cu e noticia positivo aki cu ta ofrece posibilidad nan mas amplio pa yega Aruba y ta sumamente contento cu e logro aki pa cu turismo di Aruba. Un biaha mas ta keda demostra e exito di e maneho di turismo.

Mente sano pa un bida saludabel

ORANJESTAD – Den un reciente entrevista cu Geomar Nadall, un activista di bida saludabel y ex-coach di bodybuilding, el a splica tocante cambionan cu persona por haci pa tin trankilidad, siña enfoca y tende locual bo curpa mester.



Nadal ta splica cu no ta locual e persona ta come so, sino tambe e manera di pensa, ta afecta e salud di un persona. "Si un persona come 'junk', e condicion fisico y mental tambe lo ta 'junk'. Bo curpa ta manifesta esey. Pero si bo ta come saludabel, e mente tambe ta sinti asina."

Pa un mente saludabel, e ta remarca cu ta importante pa un persona siña con pa 'shut down' tur e negativismo y pura cu tin den mundo. Tiki hende por enfoca. Nadall ta compronde por ta dificil mirando e situacion actual di bida, pero no mester lag'e afecta por completo. No mester preocupa constante, sino mester siña controla.

Nadall tambe ta promove un estilo di bida vegan. Por reemplasa lechi di baca cu coco of amandel. Awendia tambe tin keshi vegan, y hende ta uza bonchi pa reemplasa carni. Segun Nadall, e miho fuente di calcio ta vegetal, no baca ni lechi di otro bestia.

Nadall kier purba conscientisa comunidad pa nan yuda nan mes, pa ta mas consciente. Cu e cambio cu el a haci den su bida, e ta sinti mas hoben, compara cu personanan cu edad abou pero cu ya caba ta sinti cansa y bieu. E ta haci ehercicio pa elimina stress di su curpa, y asina tin un miho descanso.

Segun Nadall, mentalidad ta afecta e estado fisico di un persona, y di e mesun manera, alimentacion ta afecta mentalidad. E ta un ciclo, y den caso di Aruba, hende ta pega den un circulo no saludabel. En bes di come fruta y berdura tur dia, hende ta come pastechi cu malta mainta, algo cu mester haci den moderacion.

Nadall ta di opinion cu hende mester habri nan mente y siña stima nan mes. "Esey ta e conseho cu mi lo duna hende na Aruba: Haci investigacion di locual bo ta come. Mester busca 'mindfulness', esta un mente keto y trankil."

Por busca trankilidad den naturalesa, cana den mondi ta trece esaki naturalmente. Bay beach, drenta den lama, tuma un poco solo. Nadall ta expresa cu e estilo di bida cu el a scoge ta pone cu e no ta bira malo ni mester bay dokter. E ta cura su mes cu productonan di te. Tambe e ta evita pensa di mas, of traha di mas, 'purbando di laga e sistema un banda'.

Nadall ta un persona cu gusta haci ayuno (fasting). No tur hende por haci esaki, ya cu e ta un proceso cu ta rekeri hopi boluntad, y mester prepara bon. Nadall ta recomenda un persona cu di berdad kier bira saludabel por cuminsa cu stop di come carni. "E ta morto. Pakico mi lo kier morto den mi bida? Morto no por mantene bida." Despues, reduci otro producto animal, manera galiña y pisca, y reemplasa esaki cu mas berdura y fruta.



Awendia den supermercado tin un gran variedad di producto vegan, revelando e interes moderno den e estilo di bida aki. Nadall ta bisa cu sistema actual ta pone nos paga caro pa nos salud. E ta comprende cu Aruba ta caro compara cu otro pais, pero si mira bon, tratamento pa cancer y otro remedi ta mas caro.

Nadall ta sugeri pa en bes di busca conveniencia, mester pone producto saludabel na bon prijs, asina lo evita gastonan medico, algo cu por trece cambio den comunidad. Esey ta e balor di bida. "Inverti placa den mi mes pa asina evita gastonan medico despues. Hende aki ta pensa AZV ta paga tur cos, pero nan no ta pensa cu e malesa por mata nan mas lihe, esey ta e wega."

Nadall tambe a sugeri pa lesa y busca informacion tocante manera cu por trata cancer, pa asina e persona tuma un terapia di limpiesa y tratamento di un manera cu no ta afecta mesun hopi cu medicina awendia, cu 'por mata mas lihe'.

Pa finalisa, Nadall ta conta cu su mes ta haci 'flow movements', cual ta nifica scucha su curpa pa sa ki movecion e tin cu haci. "Siña tende bo curpa. Mester purba 'shutdown' y enfoca riba bo mes, pa tin un bida relaha."